

El ciclista colombiano Esteban Chaves,
brillante campeón del I Tour de Abu Dhabi

PÁGINA 29



Emiratos Árabes Unidos, del 1 al 30 de noviembre de 2015. Número 21

بريد الخليج

Siga toda la actualidad en www.elcorreo.ae

EL CORREO del GOLFO

PRIMER PERIÓDICO EN ESPAÑOL DE ORIENTE MEDIO



El embajador de España, José Eugenio Salarich, y el presidente del Spanish Business Council, Ricardo Fisas, reciben a los invitados a su llegada al hotel The Ritz-Carlton Abu Dhabi Grand Canal.
EL CORREO DEL GOLFO

PÁGINA 6

Los negocios de ACS en Oriente Medio van a más

A su actividad industrial suma la adjudicación del Centro Médico Académico Fakeeh en Dubai por 113 millones de euros.

PÁGINA 9

El idioma español muestra su fortaleza en el 12 de Octubre

Exitosa cita organizada por la UCAM junto con El Club y la Hora del Cuento.

PÁGINA 21



La estrella de Antonio Banderas también brilla en el Golfo Árabe

El actor español saluda a la comunidad hispana en Emiratos a través de EL CORREO DEL GOLFO.

PÁGINA 27



La primera edición de Master Tapas Dubai ya tiene ganadores

Marina Amigo y Alberto Reyes logran el Cucharón de Oro por su ensalada de naranja con bacalao ahumado.

ESPAÑA REÚNE A 1.200 PERSONAS EN SU DÍA NACIONAL

Multitudinario encuentro en la capital de Emiratos Árabes Unidos impulsado por la Embajada junto con el Spanish Business Council

SUPLEMENTO ESPECIAL DE 8 PÁGINAS

PÁGINA 3

DP World apuesta por la República Dominicana

- Claro respaldo del presidente de Dubai Ports World al país caribeño para que se convierta en el gran centro logístico de Centro América

- Sultan Ahmed Bin Sulayem participa en la inauguración del proyecto de Caucedo y protagoniza el almuerzo anual de la Asociación Dominicana de Zonas Francas



El presidente de la República Dominicana, Danilo Medina, y su homólogo en DP World, Sultan Ahmed Bin Sulayem. E. C.

MÁS TEMAS

Uruguay,
en Gulfood,
Manufacturing

Dos empresas uruguayas han acudido a la feria Gulfood Manufacturing y han recibido el apoyo del embajador de su país en Emiratos Árabes. **Pág. 4**

EC

بريد الخليج

Raúl Simón, cinco años
al frente del Pabellón de
España en Global Village

Asegura en una entrevista que los emiratíes se encuentran enamorados de España y su cultura. **Pág. 8**

Preseleccionadas para
Miss Latina Middle East

La organización del concurso de belleza ya ha preseleccionado a las 12 candidatas que optarán al título de Miss Latina Middle East. La gran final será a primeros de año. **Págs. 22 y 23**

Luis Ezqueta, un chef
de lujo en su cocina

El español ha puesto en marcha Urban Paella, iniciativa que llevará la cocina en vivo española allí donde se lo pidan. **Pág. 25**

Hispanos y latinos
arrasan en World
Pádel Tour Dubai

Argentina, Brasil y España ganan en todas las categorías del prestigioso torneo. **Pág. 29**



PALABRAS EN LA 2

POR DIXON MOYA

La distancia entre A y B
(a manera de despedida)

ALGUNA vez en la escuela nos enseñaron sobre dos puntos A y B, que se unían por una línea recta. Era el sencillo inicio de elaboraciones mucho más complejas entre matemáticas y geométricas, que nos servirían para entender un poco mejor las reglas que gobiernan este mundo.

En mi caso, ahora tomo dos puntos, A de Abu Dhabi y B de Bogotá y comienzo a trasegar la invisible línea que los une, desandando los pasos que inicié en compañía de mi esposa Patricia hace cuatro años, cuando llegamos a la grata capital de los Emiratos Árabes Unidos con la misión de ayudar en el establecimiento de la primera Embajada de Colombia en la península arábiga. Luego

de estos cuatro años y de las canas que se multiplicaron en mi cabello otrora de color negro, no puedo sino esbozar una sonrisa de satisfacción. Me voy con la conciencia tranquila por la misión cumplida y con la natural mezcla de sentimientos entre nostalgia y alegría que caracteriza los viajes de los diplomáticos, esa tribu de sofisticados vagabundos que no tienen derecho a echar raíces en tierra ajena, porque su árbol natal siempre los reclama.

Abusando de la confianza de los lectores, deseo reservar un espacio para unos agradecimientos personales. En primer lugar, a las directivas del Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia, especialmente a la Sra. Ministra María Ángela Holguín por la confianza depositada, a mis superiores, compañeros y colaboradores de la Embajada de Colombia, a los amigos colombianos y de otras nacionalidades que tuve la fortuna de conocer aquí, como a los colegas diplo-

máticos y lógicamente a las autoridades, funcionarios y ciudadanos emiratíes con quienes tuve ocasión de compartir. A estos últimos, gracias por su proverbial hospitalidad, tienen la capacidad de hacer sentir al visitante como un familiar en su propia casa.

De igual forma, todo mi agradecimiento al Correo del Golfo por permitirme tener este espacio de opinión, que podría ser muestra de "diplomacia periodística", pues en los artículos publicados he intentado

destacar aspectos positivos y amables de Colombia. A quienes conforman el equipo directivo, humano y técnico del Correo un abrazo sincero, especialmente a su director Rafael Pérez Unquiles, periodis-

ta viajero y amigo. A los amables lectores por su paciencia y generosidad al disponer de su tiempo para estas líneas. Espero seguir visitando estas páginas, no como diplomático sino como escritor ocasional en el tiempo libre. Al Correo, medio del cual he sido testigo de su nacimiento y crecimiento, le deseo que goce de buena salud y se multipliquen las buenas noticias de su evolución.

En el colegio nos enseñaron que la línea recta era la distancia más corta entre dos puntos como A y B (Abu Dhabi y Bogotá), pero nunca nos enseñaron que esa línea podía involucrar tantos sentimientos. A todos, especialmente a quienes no pude despedirme de manera personal, un abrazo fuerte e imperecedero. Hasta la próxima, Dios mediante, Insha'Allah.

Dixon Moya es ministro plenipotenciario de la Embajada de Colombia en Abu Dhabi



ZONA LIBRE

POR RAFAEL P. UNQUILES



El poso de Dixon y Patricia

LOS periódicos también tienen esa misión: dar la bienvenida a quienes llegan y despedir a los que se van. Y hoy -como pueden leer en el texto que aparece justo encima de estas líneas- tenemos que anotar la significativa baja de dos hispanoparlantes que sin duda han dejado huella en Emiratos Árabes Unidos: Dixon Moya y Patricia Mogollón. Emiratos los pierde y Colombia tiene la suerte de recuperarlos después de haber participado de forma activa y exitosa en la puesta en marcha de su Embajada en Abu Dhabi, asunto que no está exento de dificultad pero que, junto a quienes les han acompañado en esta aventura, han logrado que hoy sea una sólida realidad.

Son muchas las personas que han tenido el privilegio de conocer a Dixon y Patricia durante su periplo emiratí. Ellos pueden dar fe de su entrega a nuestra comunidad

y de su predisposición a colaborar en cuantas acciones y actividades consideraron que iban en beneficio de la cohesión y crecimiento de lo hispano. Especialmente relevante ha sido su apoyo a la cultura y al idioma español. Pocos he visto tan comprometidos. Y como prueba está este periódico, que sin su decidido respaldo habría tenido bastante más complicado que viera la luz.

Ha resultado un compromiso diáfano, de esos que no esconden nada ni en los rincones ni debajo de las alfombras y que permiten avanzar con seguridad. Y ha sido un compromiso real, porque la firma de Dixon Moya ha estado presente en los 22 periódicos que EL CORREO DEL GOLFO ha sacado hasta ahora a la calle.

Lo que deseo, espero y confío es que esta marcha sólo incluya a los cuerpos y que sus espíritus per-

manezcan entre nosotros. Por fortuna, las nuevas tecnologías así lo permiten y lo que hace una década era casi ciencia ficción -género literario y cinematográfico muy del gusto de Dixon, por cierto- hoy se trata de simple rutina. De modo que en una mañana hablas más a través de Skype con amigos y colegas que se encuentran a miles de kilómetros que de forma personal y directa con el compañero de la mesa de enfrente.

Es el sino de los tiempos. Y me alegro enormemente porque hace posible mantener el contacto con personas que aprecias y, en el caso concreto de Dixon Moya, recibir de manera rigurosamente puntual -lo lleva implícito en su personalidad- los artículos que de manera periódica publica en este medio para deleite de todos ustedes, apreciados lectores. Los aguardamos con verdadero fervor.

بريد الخليج
EL CORREO del GOLFO

PRIMER PERIÓDICO EN ESPAÑOL DE ORIENTE MEDIO

Al-Andalus Context MFZ LLC. Rak Media City Al Jazeera Al Hamra, Ras Al Khaimah, UAE, PO Box 32429 No. 055 118 79 68.

Consejero: Arturo Manso.

Director: Rafael Pérez Unquiles.

Editora: Marta Pérez Cruzado.

Coordinadora de la web: Amelia Cruzado Fernández.

Publicidad: redaccion@elcorreo.ae. Telf.: 056 44 28 784.

Suscripción: por acuerdo anual. **Imprime:** Al Ghurair Printing.

Decidido apoyo de DP World a la República Dominicana

El presidente de Dubai Ports World acude a la inauguración del Centro Logístico Caucedo y respalda que el país caribeño se convierta en el punto neurálgico de Centro América

REDACCIÓN ABU DHABI
redaccion@elcorreo.ae

Sultan Ahmed Bin Sulayem, presidente de Dubai Ports World (DP World), destacado dirigente en Emiratos Árabes Unidos y hombre de negocios internacional cuyo liderazgo visionario encabezó la rápida expansión de la infraestructura de Dubai, ha dado 'in situ' su contundente respaldo a la República Dominicana en su decidido proyecto de convertirse en el gran centro logístico de la región del Caribe y Centro América.

El máximo responsable de DP World participó a finales del mes de octubre, junto con el presidente dominicano, Danilo Medina, en la inauguración del Centro Logístico Caucedo, que promete convertir al país caribeño en el principal y más eficiente destino regional para el transporte de mercancías tanto marítimas como aéreas.

Se trata de la primera fase de un ambicioso proyecto que tiene una inversión nacional y extranjera global de 3.300 millones de pesos (72 millones de dólares) y que generará mil puestos de trabajo, al tiempo que estimulará la competitividad del país.

Sultan Ahmed Bin Sulayem, en nombre de DP World, uno de los inversionistas del proyecto, dijo que con la puesta en marcha de la infraestructura "estamos presenciando los comienzos de una gran oportunidad para desarrollar la República Dominicana como un centro de comercio y logística en la región".

El centro logístico desarrollará actividades de carga, descarga y almacenamiento y proveerá de facilidades y servicios para satisfacer a los empresarios nacionales y extranjeros en las labores de importación y exportación.

ORADOR DE HONOR

El presidente de DP World también acaparó el protagonismo en su calidad de orador de honor durante el almuerzo anual de la Asociación Dominicana de Zonas Francas (ADOZONA), celebrado en Santo Domingo, capital dominicana.

El encuentro contó con una importante representación de líderes nacionales, encabezada por el presidente de la República Dominicana,



Abrazo entre el presidente de la República Dominicana y el de Dubai Ports World. EC



Inauguración del Centro Logístico Caucedo. EC

na, Danilo Medina Sánchez. También acudieron altos funcionarios del Estado dominicano y personalidades del mundo empresarial.

Durante su alocución, Sultan Ahmed Bin Sulayem sostuvo que la República Dominicana tiene la infraestructura lista, puertos eficientes y zonas francas exitosas con parques de logística instalados para desarrollar el ambicioso proyecto en el que en la actualidad se haya inmerso.

El dirigente emiratí realizó un recuento de la experiencia que ha vivido su nación para alcanzar el desarrollo que exhibe hoy, un camino en el que aseguró han tenido un relevante papel las zonas fran-

cas y el contar con un líder con visión.

En este punto quiso subrayar, en base a la experiencia de Dubai, que es de gran relevancia motivar a los empresarios e inversionistas para que no coloquen su dinero en bancos europeos y hagan negocios en su país. Asimismo dijo que los préstamos que se tomen se deben firmar en bancos nacionales ya que esto fortalece a la nación ante cualquier amenaza de crisis.

Bin Sulayem dejó claro que Dubai ha incrementado de forma espectacular su comercio internacional. En concreto, dijo que en 2004 representó 14.000 millones de dólares, en 2008 50.000 millones,

150.000 millones en 2013 y ya para 2014 la cifra aumentó a 300.000 millones.

Para alcanzar esta meta puntualizó que han resultado determinantes las normativas que regulan el comercio. En este sentido, sugirió que no deben ser leyes difíciles con el objetivo de que no sean violadas. "Es un desperdicio pasarse definiendo leyes estrictas porque se pueden cambiar y adaptar; nosotros cambiamos la ley para beneficio del negocio", puntualizó.

3,2 DEL PIB

Las zonas francas ya representan en la República Dominicana el 3,2% del PIB, el 10% de la inversión extranjera acumulada, el 12% del empleo formal en el sector privado y más del 50% de las exportaciones.

Junto al presidente Danilo Medina estuvieron en el acto los ministros de la Presidencia, Gustavo Montalvo; administrativo de la Presidencia, José Ramón Peralta; de Industria y Comercio, José del Castillo Saviñón; la presidenta del Senado, Cristina Lizardo; la directora ejecutiva del Consejo Nacional de Zonas Francas, Luisa Fernández; y los asistentes especiales del jefe de Estado, Carlos Pared Pérez y Robert De la Cruz.

ANDA QUE...

La felicidad en Emiratos

MANUEL GUISANDE

Escribir sobre una sociedad cuando solo has estado once días, es en exceso atrevido, y como es atrevido, pues es lo mío.



Por lo que observé, el emiratí se guía más con el corazón que con la razón; te analiza con la mirada y más que ojos parece que tiene rayos láser. Te enfoca, te escruta y, sin decir nada, te tiene calao, para bien o mal pero te tiene calao.

Mira, un día me presentaron a un alto cargo, y tras darle la mano me miraba tan fijamente, pero tanto, que hasta pensé "a que tiene ojos de cristal...", a la vez que me decía: "tanto dinero, y el pobre... sin poder ver". Ni parpadeaba, y tan petrificada tenía su mirada en mí que cavilé: "a que a va ser que quiere ver algo que está detrás de mí y lo estoy estorbando...". Y a punto estuve de pasarle una cerilla encendida por delante de los ojos para ver si la seguía con la mirada y reaccionaba. Nada.

Estudiar te estudian, pero también es cierto que cuando hablas con ellos es gente enrollada. Yo no sé si es porque vienen de las tribus nómadas y cada encuentro en el desierto debía ser una fiesta; pero el caso es que los emiratíes son muy hospitalarios y siempre están sonrientes. ¿Y solo ellos porque están forrados? Pues no, en mi estancia pude comprobar que casi todos los que viven allí (pese a las diferencias sociales y económicas, que las hay) son felices porque lo que ganan les sirve para vivir ellos y sus familias, bien estén en cualquier ciudad de los emiratos o en sus países de origen.

¿Entonces están contentos?, ¿Es que no vi nada así que me hiciera sospechar...? Pues sí, a mí me da que, no sé si muchos o pocos de los megaforrados, ya no buscan hacer negocios, que les da lo mismo mil que 300.000, un coche que una fábrica automovilística y que lo que anhelan es lo que al final desea todo ser humano, viva en los emiratos, en Pekín o en Aranda del Duero, algo que no se puede comprar con dinero: un amigo.

Uruguay, presente en la feria Gulfood Manufacturing

El embajador del país en Emiratos Árabes, Nelson Chabén, respalda con su presencia los expositores de las empresas lácteas Estancias del Lago y Conaprole

REDACCIÓN DUBAI
redaccion@elcorreo.ae

El embajador de Uruguay en Emiratos Árabes Unidos, Nelson Chabén, ha respaldado con su presencia los stands de las dos empresas lácteas de su país -Estancias del Lago y Conaprole- que han acudido a la feria Gulfood Manufacturing 2015, celebrada en Dubai World Trade Center entre el 27 y el 29 de noviembre.

El evento, dedicado a las industrias de fabricación de alimentos especializados, procesamiento y envasado, ha reunido a 1.500 expositores, incluyendo proveedores, fabricantes y distribuidores de productos -bebidas incluidas-, equipos y servicios.

La inauguración estuvo protagonizada por el ministro de Hacienda e Industria, Sheikh Hamdan Bin Rashid Al Maktoum. También asistieron otras relevantes autoridades gubernamentales y los líderes mundiales de la industria de alimentos y bebidas.

El embajador de Uruguay aseguró que la presencia en Gulfood Manufacturing 2015 de las empresas Estancias del Lago y Conaprole pone de manifiesto el gran interés que el sector uruguayo de la alimentación tiene en la actualidad en un mercado como el de Emiratos Árabes Unidos.

Durante su visita tuvo oportunidad de reunirse con los respon-



El embajador de Uruguay, Nelson Chabén -izquierda-, en el stand de Estancias del Lago. EL CORREO

sables de ambas compañías que se han desplazado hasta Dubai y de intercambiar información sobre las posibilidades que actualmente existen de abrirse a la región de Oriente Medio.

El sector de la alimentación es uno de los que mejores perspectivas ofrece a Uruguay en el Golfo Árabe, como lo ponen de manifiesto las acciones llevadas a cabo por otras destacadas campañas en los últimos tiempos.

Estancias del Lago lleva adelante un complejo agroindustrial sostenible para la producción de

leche en polvo que se ubica en el Departamento de Durazno. Sus establecimientos ocupan más de 37.000 hectáreas, principalmente en el centro del país. La agricultura con fertirriego y la ganadería intensiva y mejorada se integran a la más moderna industria. De esta forma, se obtiene un tracking del producto en todo momento, con calidad certificada según estándares internacionales.

Por lo que se refiere a la Cooperativa Nacional de Productores de Leche, más conocida por su acrónimo Conaprole, es una empresa

láctea uruguayo fundada en 1936 y que desde entonces funciona en el régimen de cooperativa, tal como lo indica su nombre.

Esta empresa, premiada como la principal exportadora latinoamericana, ha llevado sus productos a muchos países del mundo, incluidos los países del Consejo de Cooperación del Golfo (CCG).

Gulfood Manufacturing 2015 ha recibido más de 30.000 visitantes procedentes de Oriente Medio, África y el Sudeste Asiático durante los tres días en los que ha permanecido abierta la feria.

Invitan al Jeque Khalifa a la IV Cumbre de América del Sur y Países Árabes

REDACCIÓN ABU DHABI
redaccion@elcorreo.ae

Su Alteza el Jeque Mohammed bin Rashid Al Maktoum, vicepresidente y primer ministro de EAU y gobernador de Dubai, ha recibido una carta del Rey Salman bin Abdulaziz Al Saud de Arabia Saudita en la que invita al presidente de Emiratos Árabes Unidos, Su Alteza el Jeque Khalifa bin Zayed Al Nahyan, a la Cuarta Cumbre América del Sur - Países Árabes (ASPA), que se celebra en Riad los días 10 y 11 de noviembre, según informó WAM.

La cumbre es un mecanismo para la cooperación bilateral en materia de política y diversos temas de interés común que reúne a 12 países suramericanos y 22 miembros de la Liga Árabe. ASPA fue creado por el ex presidente de Brasil, Luis Ignacio Lula da Silva, en mayo de 2005. Desde entonces el foro ha sido realizado en Brasil, Qatar y Perú.

Los estados miembros suramericanos son Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Guayana, Paraguay, Perú, Suriname, Uruguay y Venezuela. Mientras que los miembros árabes están conformados por Argelia, Bahrein, Comoras, Egipto, Iraq, Jordania, Qatar, Arabia Saudita, Libia, Líbano, Kuwait, Marruecos, Mauritania, Omán, Palestina, Somalia, Sudán, Yemen y Emiratos Árabes Unidos.

“Notable crecimiento” de los lazos entre México y Emiratos

Encuentro de alto nivel en el Ministerio de Relaciones Exteriores

REDACCIÓN ABU DHABI
redaccion@elcorreo.ae

Ahmed Abdul Rahman Al Jarman, ministro asistente de Asuntos Políticos de Emiratos Árabes Unidos (EAU), y el subsecretario de Relaciones Exteriores de México, Carlos Alberto de Icaza, han discutido en Abu Dhabi las formas de mejorar las relaciones bilaterales entre ambos países.

También intercambiaron puntos de vista sobre los últimos aconte-

cimientos regionales e internacionales de interés mutuo, según informó WAM.

Durante la reunión, celebrada en el Ministerio de Relaciones Exteriores en Abu Dhabi, Al Jarman elogió la asociación entre Emiratos Árabes Unidos y México e hizo hincapié en el interés de EAU en estrechar aún más los lazos para alcanzar las aspiraciones de los dirigentes de los dos países.

De la misma forma realizó un llamamiento para que se incre-

mente la cooperación conjunta en los ámbitos bilaterales y multilaterales y para que su desarrollo contribuya a impulsar en diversos campos intereses comunes.

Por su parte, De Icaza elogió la colaboración de México con Emiratos Árabes Unidos y señaló que las últimas actuaciones prueban el notable crecimiento en todos los ámbitos, una situación que alcanzará su punto culminante con la próxima visita del presidente mexicano.



Carlos Alberto de Icaza, viceministro de Relaciones Exteriores de México. EL CORREO

Casa de Tapas

CHRISTMAS EN CASA

Christmas Group Menu
1st to 31st December

Christmas Eve Buffet
24th December from 8:00pm till Midnight

Christmas Day Brunch
25th December from 12:30pm till 4:00pm

New Year's Eve
31st December from 9:00pm till 3:00am

Three Kings
6th January from 8:00pm till Midnight

2015

Dubai Creek Yacht Club, next to Park Hyatt, Dubai
TEL: +971 4 416 1800 Mob: +971 56-4101989 / +971 56-4101990
EMAIL: reservations@casadetapas.ae

Terms & Conditions apply

WHAT'S ON
AWARDS 2014

Favorite Modern
European
Restaurant

ACS incrementa sus negocios en la región de Oriente Medio

Logra la adjudicación de la primera fase del Centro Médico Académico Fakeeh en Dubai por 113 millones de euros y desarrolla una amplia actividad industrial y de servicios

REDACCIÓN DUBAI
redaccion@elcorreo.ae

ACS, a través de su filial austriaca Cimic, se ha adjudicado la construcción de la primera fase del Centro Médico Académico Fakeeh (FAMC) en Dubai por 113 millones de euros, según ha publicado el diario Expansion.com.

La compañía asegura que el centro es el primer hospital inteligente de Emiratos Árabes y de la región.

En una segunda fase está prevista la construcción de un centro universitario anexo. Los trabajos se desarrollarán a través de la filial Habtoor Leighton Group, controlada en un 45% por Cimic, y se localizarán en la zona franca integrada de Dubai Silicon Oasis.

El alcance de los trabajos incluye la construcción de un hospital de 150 camas, la instalación del equipo médico y mobiliario, así como las obras estructurales, arquitectónicas y civiles asociadas, la mecánica, fontanería y obras eléctricas y la puesta en servicio y limpieza.

Está previsto que las obras del proyecto se inicien de inmediato y finalicen en octubre de 2017. El complejo médico comprenderá cinco centros de excelencia que se especializarán en la diabetes y endocrinología, músculo, huesos y articulaciones, medicina de emergencia, medicina pulmonar y cardiología. También ofrecerá cirugía robótica y un sistema de dispensación de medicamentos automatizado.



ACS fue la protagonista en la Bolsa de Madrid el pasado 14 de junio. ACS

Según ha señalado el consejero delegado de Habtoor, José A. López-Monís, el Centro Médico Académico de Fakeeh será una instalación de investigación y tratamiento de vanguardia en la región. Asimismo, se ha mostrado confiado en que la relación con el cliente sanitario continúe en el futuro.

ACS Industrial, por su parte, desarrolla en la región del Golfo numerosos proyectos a través de sus empresas, entre las que se en-

cuentran SICE, Cobra, Cymimasa e Intecsa.

SICE se halla actualmente inmersa en destacadas actuaciones en el campo del tráfico y el transporte en Emiratos Árabes, Qatar y Arabia Saudita.

Por lo que se refiere a Cobra Instalaciones y Servicios SA se acaba de adjudicar en el norte de Emiratos Árabes una planta desaladora por ósmosis inversa cuyo contrato asciende a 600 millones de dirhams.

Cymimasa a día de hoy tiene en curso en la zona un proyecto de estaciones de bombeo para Ashghal en Qatar.

ACS Industrial está presente en 60 países, tiene 41.000 empleados y un volumen de negocio que en 2014 se situó en 6.750 millones de euros. La facturación total del Grupo ACS en 2014 fue de más de 34.000 millones euros y cuenta con una cartera de negocio de más de 63.000 millones. El número total de empleados es de 210.000.

España, tercer destino para los turistas de Emiratos Árabes Unidos

REDACCIÓN DUBAI
redaccion@elcorreo.ae

La embajadora de Emiratos Árabes Unidos (EAU) en España, Dra. Hessa Abdullah Al Otaiba, ha asistido a la Cumbre Mundial de Turismo de Compras que ha tenido lugar en Madrid. La diplomática estuvo acompañada de altos funcionarios del Gobierno español, del secretario general de la Organización Mundial del Turismo, Taleb Rifai, y de jefes de las misiones diplomáticas acreditadas en España y representantes de los sectores turísticos, según informó la Agencia Emirati de Noticias WAM.

La Dra. Al Otaiba participó en un panel de embajadores junto con los representantes de Italia y Rusia. En su discurso destacó los notables progresos en las relaciones de Emiratos Árabes Unidos con España, que es el tercer destino para los turistas de Emiratos Árabes Unidos después de Turquía y Reino Unido. Emiratos Árabes, a su vez, se ha convertido en uno de los destinos preferidos para los turistas españoles.

Añadió que el aumento del turismo entre los dos países ha propiciado el incremento de los vuelos de los principales operadores de EAU como Emirates y Etihad Airways.

Al Otaiba subrayó la importancia del lenguaje para facilitar el turismo y destacó la necesidad de respetar las tradiciones de Emiratos, especialmente las relacionadas con las mujeres, en los aeropuertos y fronteras.



Growth, our greatest challenge.

The biggest challenge facing CEPSA in the future is to maintain our track record of continuous growth. Algeria, Belgium, Brazil, Canada, China, Colombia, Great Britain, Italy, Malaysia, Morocco, Netherlands, Panama, Peru, Portugal, Spain, Suriname, Thailand, UAE and USA and have already been witness to our renewed commitment. At CEPSA we believe in rising to challenges with the aim of becoming a world reference in the energy industry.



CEPSA is a wholly owned subsidiary of the IPIC Group of Companies

EN NOVIEMBRE ESTAMOS DE FIESTA!
FESTEJAMOS EL ANIVERSARIO DE MARIA BONITA TACO SHOP
Y EL ANIVERSARIO DE LA REVOLUCIÓN MEXICANA



DEL 19 AL 28 DE NOVIEMBRE 2015

MUSICA - REGALOS - MENU ESPECIAL
RESERVACIONES 043955576
ENTREGA A DOMICILIO - TIENDITA - CATERING

www.mariabonitadubai.com

de 12:00 PM a 12:00 AM

mariabonitadubai 

RAÚL SIMÓN. Director general del Pabellón de España en Global Village de Dubai

“La población local de Emiratos se encuentra enamorada de España”

SILVIA SANTOS DUBAI
redaccion@elcorreo.ae

Global Village tiene sus puertas abiertas desde el 3 de noviembre tras un verano de intenso calor y varios meses de obras de remodelación del parque. Para esta nueva temporada, el Pabellón de España ha elegido como temática ‘El Viaje de Colón’. Los visitantes disfrutará de un sinfín de actividades y sorpresas además de poder acceder a los productos más característicos y prestigiosos de la cultura española. Raúl Simón, director general de ‘Spain At Global Village’, no duda a la hora de asegurar que la temporada “va a ser fantástica”, entre otras razones porque “la población local está enamorada de España y la de los países vecinos también”.

PREGUNTA.- ¿Cómo y cuándo llega a Emiratos Árabes Unidos?

RESPUESTA.- Llegué a Dubai por trabajo en el año 1999, por unas becas que ofrecía la Cámara de Comercio de la Comunidad de Madrid para trabajar en la Oficina Comercial de España y sigo aquí desde entonces.

P.- ¿Cuál fue su primera impresión del país?

R.- ¡Qué calor hace aquí! En el año 99 Dubai era muy diferente a lo que la ciudad es hoy, pero sí que se podía intuir que iba a haber bastante actividad y que iban a pasar muchas cosas, y eso fue lo que me enganchó de Dubai.

P.- ¿Cuándo y cómo se gestó la idea de montar un Pabellón de España en el parque Global Village?

R.- Empezó cinco años atrás. Global Village existe desde hace 20 años y, como cualquier persona que lo visitara, pensé que supondría una buena oportunidad situar una representación de España en ese contexto. Nos atrevimos a hacerlo entre tres personas: Elisa Labori -mi mujer-, Pedro Corrales -mi socio por aquel entonces- y yo. Los tres creímos que era una excelente ocasión para que empresas españolas pudieran dar a conocer y vender sus productos directamente al consumidor final de una manera sencilla, sin tener que pasar por todos esos trámites y formalidades que hay en el país.

P.- ¿Fue difícil el inicio?

R.- Fue muy difícil, pero le pusimos mucha energía e ilusión y lo pudimos conseguir. Algunas de las empresas con las que trabajamos al principio ya conocían Dubai y entendían las oportunidades que la ciudad puede ofrecer y eso ayudó bastante para poder empezar a contar con productos interesantes. Sin embargo, he de decir que a nivel empresarial Global Village es muy emiratí, la gestión y dirección es llevada por locales y eso complica siempre un poquito las cosas. Pero al final, como todo en Dubai, se consigue el objetivo.

P.- ¿Cómo se presenta la nueva temporada?

R.- ¡La nueva temporada va a ser fantástica! Además, coincide con nuestro quinto aniversario y hemos querido hacer algo especial. Hemos elegido una temática que gira en torno al viaje de Cristóbal Colón, y eso se va a ver en todo el pabellón, tanto en la decoración como en los espectáculos y en una zona que hemos reservado para explicar este importante acontecimiento.

Creo que a los visitantes les va a gustar mucho.

P.- ¿Qué perspectivas hay?

R.- Que se cumplan las previsiones de las empresas que participan con nosotros. Aunque muchas de ellas llevan desde el principio con Spain At Global Village, hay algunas marcas nuevas que también arriesgan para venir aquí y hay que cumplir. Nosotros estamos muy ilusionados. Este año Global Village ha hecho un gran trabajo de remodelación de todo el parque y se espera que el número de visitantes aumente considerablemente. Nosotros, por nuestra parte, lejos del tópico de utilizar algún monumento emblemático para nuestra fachada, como hace el resto, hemos recreado las Tres Carabelas y creo que va a llamar muchísimo la atención.



Raúl Simón, en el Pabellón de España de Global Village. EL CORREO

P.- ¿Qué actividades se van a poner en marcha?

R.- En el pabellón tenemos un escenario que utilizamos para diferentes actividades, pero este año además vamos a incluir lo que en el parque llaman ‘Heritage’, un espacio dedicado a explicar este importante acontecimiento dentro

“A los visitantes les va a gustar mucho la temática del Pabellón de España en Global Village”

de la historia de España, a modo de pequeño museo o exposición. Además, contaremos con nuestro Colón personal, un artista disfrazado, que explicará a los visitantes con más detalle todo sobre este descubridor y sus viajes. Por supuesto también tendremos diferentes espectáculos, actividades y muchas sorpresas para que la gente se lo pase bien.

P.- ¿Qué tipo de productos se van a vender en el pabellón?

R.- Tenemos de todo. Productos de alimentación que van desde el aceite de oliva o el azafrán a las conservas, para que nadie eche de menos los productos típicos españoles; pero también contamos con joyería, ropa, calzados, suvenires, decoración... La verdad es que se vende un poco de todo. A la gente le gusta mucho y todo funciona bastante bien.

P.- ¿Cuántas empresas están participando actualmente?

R.- El pabellón está dividido en cuarenta espacios donde englobamos entre 60 y 65 empresas que participan directa o indirectamente. La acogida es muy buena y casi todas suelen repetir. Con respecto al año pasado tenemos un 75% de repetición, pero también hay empresas y productos nuevos.

P.- ¿Cuál es la respuesta por parte de la población local? ¿Y de la hispana?

R.- La población local está enamorada de España y en general todos los países vecinos también. La comunidad árabe es la que más nos visita, le encanta. Tiene mucho conocimiento de nuestra cultura y de las cosas que compartimos. En cuanto a la comunidad hispana, nos visita menos. Primero, porque somos un grupo más reducido, y segundo, porque entiendo que cuando los hispanos visitan Global Village también es para conocer otros pabellones y culturas.

P.- ¿Cómo va el concurso del cartel de la nueva temporada?

R.- El año pasado fue la primera vez que organizamos el concurso y funcionó muy bien. Participaron artistas y diseñadores de diez nacionalidades. Es por ello que este año hemos querido repetir. Para esta edición contamos con un patrocinador, Modern Freight, una empresa de logística con la que hemos trabajado y tenemos muy buena relación y que dará un premio de 3.500 dirhams.

P.- ¿Qué balance hace de los años que lleva en marcha el pabellón?

R.- Positivo, por eso seguimos aquí. Tenemos muchísima suerte de poder hacer este trabajo, que implica un gran esfuerzo y dedicación para lograr que al final siempre quede todo montado en fecha y hora. Es tu país, lo representas y tienes a parte de la comunidad española trabajando contigo. Miro hacia atrás y veo todo lo que hemos conseguido y me produce un sentimiento que me llena de satisfacción. Este año hemos puesto más que nunca la carne en el asador y animo a todo el mundo a que nos visite en esta nueva temporada que sin duda alguna va a ser muy especial.

Activa celebración del Día del Idioma Español en la UCAM

Lecturas de cuentos, presentación de libros, concurso de refranes, gastronomía, baile flamenco y salsa y hasta un mercadillo con productos hispanos marcaron la jornada

SUHAIL ALI DUBAI
suhail@elcorreo.ae

En el mundo existen aproximadamente 7.000 lenguas, muchas de ellas desconocidas para más de la mitad del globo, como el Kusunda en Nepal, que tiene mil palabras con raíces similares al árabe o al turco y cuya última practicante es una anciana de 78 años.

Como este caso aislado hay miles, pequeñas poblaciones que se comunican a través de su propio código. La otra cara de la moneda son los idiomas conocidos por una alta densidad de personas. Entre ellos se encuentra el español, una lengua romance que tendrá, según estadísticas del Instituto Cervantes, un estimado de 535 millones de hablantes en 2030, un 7,3% de la población mundial. Y es que la segunda lengua hablada en la actualidad le lleva la delantera a ruso, francés y alemán.

El 12 de octubre es la jornada designada por la Organización de las Naciones Unidas para celebrar el Día del Idioma Español, por lo que en Emiratos Árabes Unidos estuvo cargado de hispanidad con múltiples eventos en honor a las festividades. Como parte de las actividades culturales desarrolladas a lo largo y ancho del país el Instituto Español de la Universidad Católica de San Antonio de Murcia (UCAM), junto con El Club y La Hora del Cuento, desarrolló un programa de puertas abiertas que atrajo a un diverso público ansioso de disfrutar de la música, manualidades, comida y mucho más.



Las impulsoras del Día del Idioma Español celebrado en la sede la UCAM en Dubai. SUHAIL ALI

El acto en la sede del instituto, ubicado en el Knowledge Village, se inició con la presentación de la comida por parte del chef Alberto, de Tapeo Gastrobar, empresa española que, junto al restaurante mexicano María Bonita, llenó la mesa de tapas y pasapalos. Sardinillas, pimientos asados, aceitunas, espárragos, gazpacho, tortilla española, nachos, guacamole y arroz a la mexicana, entre otros.

La propuesta principal fue el mercadillo, una mezcla de productos hispanos artesanales, moda, accesorios o hermosas tarjetas. Allí estuvieron Nuria Márquez, Pop up Chic Market, Moba Design, Alma Fenicia, Manta y Rebozo y

Jimenarilova Tocado.

'El Sueño de la Vaca. Un homenaje a Tío Simón', de Ane Rodríguez, fue el libro elegido para el esperado cuento, que atrajo a más de 30 niños, quienes atentos a las palabras de Montse Bassa, organizadora de la 'Hora del cuento Dubai', conocieron aspectos de la cultura venezolana.

Los más pequeños también disfrutaron de hojas para colorear y golosinas españolas. Mientras que en el aula se realizaban dinámicas acordes con la festividad, Ruth Fernández, coordinadora del departamento de niños del instituto, propuso a los estudiantes homenajear a la lengua a tra-

vés del estudio de la obra literaria madre del español, Don Quijote de la Mancha.

Además, se realizó la presentación pública del libro 'En el harén de Estambul', de la periodista y escritora española Carla de la Vega; se llevó a cabo un concurso de refranes; y hubo sobre el escenario baile flamenco y salsa.

Todas las actividades se desarrollaron entre amigos, risas y charlas y atrajeron hasta a ciudadanos locales. "Este año quisimos hacer algo más de tradición, de eventos con productos españoles y latinos para que la gente disfrute", apuntó Sheila Crespo, gerente del Instituto Español.

'Libros y Cine' en castellano, atractiva propuesta para la comunidad

En un ambiente íntimo, como en casa y adornado con el tricolor nacional de varios países suramericanos, amarillo, azul y rojo, se llevó a cabo la primera edición de 'Libros y Cine' el pasado jueves 29 de octubre en la sede del Instituto de Español de la UCAM, que en esta ocasión tuvo como objetivo principal realizar un homenaje a la Hispanidad. Un nutrido grupo de personas asistió al evento, una iniciativa de El Club, la UCAM y Ojo Latino. La razón que unió a los presentes fueron los libros y el cine en castellano. Los organizadores presentaron parte de la historia de los próceres latinoamericanos para así introducir a los presentes, en su mayoría estudiantes de español, al contexto en que se desarrolla la película. Desde indios y filipinos hasta colombianos, todos escucharon con dedicación la historia real de Simón José Antonio de la Santísima Trinidad Ponte Palacios y Blanco o, como es más conocido, Simón Bolívar, personaje histórico de América del Sur en quien está basada la cinta que se proyectó durante la noche. Dos damas colombianas entre los asistentes sirvieron de fuente de conocimientos para explicar la producción cinematográfica 'El Libertador' (2013), del venezolano Alberto Arvelo. "Seleccionamos esta cinta como un homenaje a la Hispanidad", comentó Julio Fonseca, de Ojo Latino. Y agregó que con estos eventos "lo que buscamos es a través de películas proyectar el español a toda la comunidad en Dubai".



The Best Culinary Experience is about to open its doors in UAE and you can be a part of it.

First Latin American Cuisine Food Truck offering only the best is looking for Experienced and Dynamic Personnel to join the this amazing project that will take the UAE by storm.

All you need to do is send your CV to mitierra@gmail.com and start a career of a lifetime. Share this information with all your friends over the world since contracts are open for all Latin American Nationalities Chefs and Cookers located anywhere.

Mi Tierra...Food that Taste Like Home

SALUD VERSAILLES DENTAL CLINIC



Imagen de la clínica dental Versailles, ubicada en Dubai Healthcare City. La decoración, el ambiente y el servicio es como si se estuviera en la misma Francia. EL CORREO

Resuelven los problemas dentales en una sola cita

La clínica francesa está especializada en cirugía oral, ortodoncia, Invisalign, odontología estética e implantes dentales

MARTA PÉREZ ABU DHABI
redaccion@elcorreo.ae

Bristol, París y ahora Dubai son algunos de los destinos en los que ha desarrollado su carrera profesional el dentista español Albert Sarrió. Desde hace seis meses este odontólogo de Valencia presta sus servicios en la clínica dental francesa Versailles, ubicada en Dubai Healthcare City.

“Llevaba casi 10 años trabajando como odontólogo en España y encontré el empleo por una oferta laboral a través de Internet. La verdad, me han acogido estupendamente”, señala Sarrió en una entrevista concedida a EL CORREO DEL GOLFO.

Sarrió tiene muy buena impresión del país y no duda en afirmar que “Dubai es un buen lugar para venir a trabajar, ya que existe un ambiente muy propicio para desarrollarse profesionalmente. Emiratos es un país que se ha abierto mucho y con grandes oportunidades laborales y de negocios”.

La clínica Versailles es una de las mejores opciones médicas para todos los hispanos que actualmente viven en Dubai y buscan un buen

tratamiento dental. “Ofrecemos odontología de máxima calidad”, asegura el español, quien realiza distintos tipos de tratamientos que incluyen desde implantes hasta rehabilitaciones de porcelana con el sistema de CAD-CAM de CEREC en una única visita.

El trato al paciente es muy cercano, profesional y están “equipados con la última tecnología”, lo que les permite hacer la mayoría de los tratamientos en una sola cita, algo que los diferencia del resto de clínicas de Dubai.

Además, Albert Sarrió también subraya que Versailles “es la clínica probablemente con más expe-

riencia en toda la ciudad con el sistema de ortodoncia Invisalign”.

Otro de los puntos fuertes de la clínica francesa es que presenta ofertas especiales y descuentos para todos los clientes de habla hispana dependiendo del tratamiento que necesiten. La primera sesión es gratuita.

Al frente de la clínica se encuentran Dominique Caron y Veronique Caron, ambos originarios de Francia. El centro fue pionero en Versailles en tecnologías 3D y hoy día se encuentra especializado en cirugía oral, ortodoncia, Invisalign, odontología estética o implantes dentales, entre otras disciplinas. Y lo destacable es que tan sólo se requiere de una sola sesión. Además, no hay esperas.

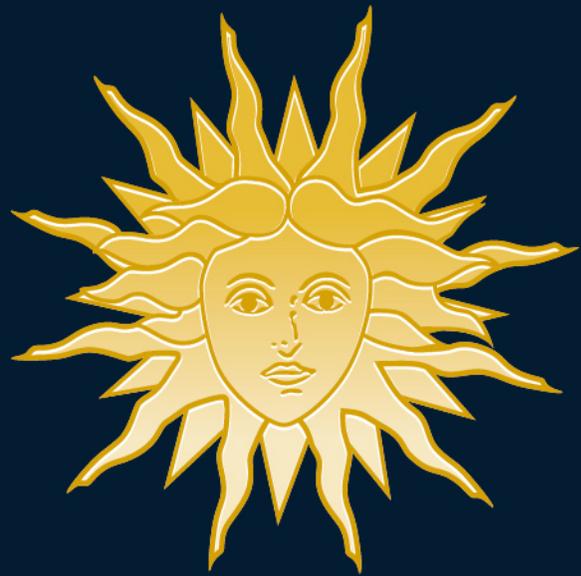
El doctor Caron cuenta con una experiencia de más de 25 años en odontología y es el presidente de la sede de Oriente Medio de la Academia Pierre Fauchard. Entre otros reconocimientos recibió el Nivel Platino por Invisalign GCC.

Todos aquellos que requieran tratamiento o realizar una consulta se pueden dirigir a info@versaillesdentalclinic.com o al teléfono 04 4298288.



El doctor español Albert Sarrió. EL CORREO

Los hispanos pueden beneficiarse de una primera sesión gratuita



VERSAILLES DENTAL CLINIC

• DUBAI since 2007 •

**TU DENTISTA EN DUBAI
¡TRATAMIENTOS DENTALES EN UNA ÚNICA SESIÓN!**



Dr Albert Sarrió
- ESPAÑOL -
Odontólogo general
e implantólogo



Dr Dominique Caron
- FRANCÉS -
Doctor experto
en cirugía dental
e implantólogo,
propietario y director de
Versailles dental clinic.

**OFERTA ESPECIAL DE NOVIEMBRE
30% DE DESCUENTO EN EL TRATAMIENTO
ORTODÓNTICO INVISIBLE INVISALIGN.
TODO INCLUIDO.**

MOH DH69110

CONSULTA GRATUITA
044298288
www.versaillesdentalclinic.com



Located at



**ESPECIALISTA ESPAÑOL Y FRANCÉS
CALIDAD Y PROFESIONALIDAD**

- Oferta válida hasta el 15 de diciembre 2015
- Oferta no intercambiable por dinero
- Oferta no acumulable con otras promociones



12 PRESELECTED
LOOKING TO
BE THE NEW
MISS LATINA
MIDDLE EAST
2015/2016

COMING SOON





Salarich y Fisas
recibieron
a todos los
invitados
/2-3



Más de 1.200
personas
asistieron al
acontecimiento
/4-5



Los gastronomía
española
tuvo un papel
protagonista
/6-7



DÍA NACIONAL
DE ESPAÑA
EN EAU



Aspecto del Ballroom de The Ritz-Carlton Abu Dhabi Grand Canal durante el acto central de la celebración del Día Nacional de España en Emiratos Árabes Unidos./El Correo del Golfo

España deja su marca en Abu Dhabi

La comunidad española en Emiratos Árabes Unidos se vuelca de forma multitudinaria con el Día Nacional de su país con motivo de la fiesta de la Hispanidad • **Más de 30 destacadas empresas** respaldan la celebración, que estuvo organizada por la Embajada de España y el Spanish Business Council



Autoridades locales y representantes diplomáticos junto al presidente del Spanish Business Council durante la intervención del embajador de España. / **El Correo del Golfo**



El embajador de España saluda a S. E. Shehab Ahmed Al Fahim a su llegada a la celebración. / **El Correo del Golfo**

Más de 1.200 personas respaldan el Día Nacional de España en EAU

El embajador agradece "calurosamente" a las autoridades de Emiratos su apoyo y el buen clima que hace posible que se avance con fluidez entre los dos países y que se establezcan "más y más empresas" españolas en el país del Golfo.

Texto: **Amelia Cruzado**

LAS 1.200 PERSONAS que acudieron el 12 de octubre a la celebración del Día Nacional de España en Abu Dhabi dan fe del éxito de un acontecimiento al alza en los últimos tiempos de la mano de la Embajada de España y del Spanish Business Council (SBC). Cada vez son más los españoles que asisten y también las empresas que se implican en el desarrollo del evento, que en esta ocasión ha contado con un total de 31 patrocinadores.

Encabeza el listado como esponsor Platino Emirates Airline. Le siguen como patrocinadores Silver: Blue Marlin, Blusens Networks, Cepsa, Natura Bissé, Teka, Laliga, Televes, Sanjose Abu Dhabi, Tyspa y SENER. Y completan la nómina de compañías que se han volcado con el Día de España: Abengoa, Airbus, ACS, Artech, BBVA, CaixaBank, Cosentino, Freixenet, Gulf Business Consulting, High Spirits, ie, Jamones Blázquez, Marqués de Riscal, Mediapro, OHL Industrial, Santander, Técnicas Reunidas, Thussenkrupps y VFS Global.

El embajador de España en Emiratos Árabes Unidos, José Eugenio Salarich, y Ricardo Fisas, presidente del SBC, salu-

daron personalmente y de forma directa a los representantes de los patrocinadores en los momentos previos al inicio del evento. De hecho, visitaron cada uno de los expositores localizados en el hall del Ballroom del hotel The Ritz-Carlton Abu Dhabi Grand Canal para mostrarles su agradecimiento por su compromiso con el Día Nacional y con lo que significa el nombre de España en Emiratos Árabes.

MULTITUDINARIA RECEPCIÓN

A continuación comenzó la recepción de los invitados, que en esta ocasión fue verdaderamente multitudinaria. Además del embajador de España y del presidente del SBC, en la línea de saludo se situaron Santiago Jiménez, cónsul general de España en Abu Dhabi y segundo jefe de la misión; coronel Alfonso Lorenzo Taboada, agregado de Defensa; comandante Álvaro Gallego López; agregado de Interior; Erik Rovina Mardones, consejero comercial;

y Miguel Nieto-Sandoval Sansegundo, agregado de Turismo.

Todos ellos saludaron a cada una de las cientos de personas que llegaban en una permanente oleada y cumplieron a las numerosas autoridades locales, entre ellas S. E. Shehab Ahmed Al Fahim, director del Departamento de Protocolo del Ministerio de Relaciones Exteriores de Emiratos Árabes Unidos.

También a los invitados de numerosos países del mundo que acompañaron a España en su día más grande. Especial significado tuvo la presencia de representantes de las misiones de estados hispanos por tratarse de la fiesta de la Hispanidad.

El momento más solemne de la celebración llegó con los himnos nacionales de Emiratos Árabes Unidos y de España, que todos escucharon con gran respeto y en silencio y que recibieron una gran ovación una vez finalizaron. En ese instante, junto al embajador y al presidente del SBC se situaron

el resto de autoridades presentes. Frente a ellos, los 1.200 invitados.

"ESPAÑA ESTÁ DE VUELTA"

El vídeo que se proyectó acto seguido recogió el buen momento por el que pasa actualmente España e hizo referencia a la construcción de grandes infraestructuras en las que hoy por hoy se encuentran implicadas compañías españolas y que en no pocos casos se están desarrollando en esta región del planeta.

Asimismo dejó constancia de aspectos fundamentales de la economía, de la moda, del deporte, de la gastronomía, de la cultura, del patrimonio y también de las fiestas, entre otros aspectos.

De todo ello habló el embajador José Eugenio Salarich en su intervención, centrada fundamentalmente en destacar la recuperación de la que se ha consolidado como cuarta economía de la zona euro y en poner de manifiesto las excelentes relaciones bilaterales que mantienen en la actualidad España y Emiratos Árabes gracias a las numerosas acciones que se han llevado a cabo en los últimos años, certificadas por las visitas que han protagonizado desde el Rey a numerosos ministros.

Fue contundente en su discurso al subrayar que 2015 está sien-

Ricardo Fisas arranca una ovación al proclamar que "es un honor celebrar la unión de España en su Día Nacional"

do un año determinante para España, cuya imagen afirmó que crece de nuevo con fuerza en todo el mundo a nivel económico gracias al trabajo que desarrollan en múltiples campos las empresas españolas. “España está de vuelta”, aseguró.

Asimismo agradeció “calurosamente” a las autoridades de Emiratos Árabes Unidos su apoyo a la Embajada de España y el buen clima reinante que facilita que se avance con fluidez entre los dos países en el terreno de los nego-

El SBC cuenta con Emirates Airline como patrocinador Platino

cios, la cultura, la educación o la innovación. Esta situación apuntó que está impulsando el establecimiento de “más y más empresas” españolas, la inversión, las alianzas y las colaboraciones.

El embajador, que destacó la importancia del 12 de octubre como la fecha de unión de dos mundos, dio de la misma forma expresamente las gracias a las empresas que han apoyado el Día Nacional de España y también al Spanish Business Council y a su presidente, Ricardo Fisas, por el esfuerzo realizado para llevar a cabo la celebración con un acto a la altura que se merece la efeméride.

“UN HONOR”

Ricardo Fisas, por su parte, también subrayó en sus palabras la conexión entre los dos países y la importancia de celebrar el Día Nacional de España en Emiratos Árabes. Especialmente dio a todos las gracias “por venir a esta celebración y apoyar la unión de la comunidad española y las empresas españolas con Emiratos Árabes Unidos”.

De la misma forma agradeció el trabajo y entrega de la Embajada, de la Oficina Comercial de España, de los miembros del Comité Ejecutivo del SBC y de los patrocinadores y arrancó una sonora ovación cuando dijo que “siendo yo de Barcelona, sintiéndome catalán, sintiéndome español, sintiéndome europeo, es un honor celebrar con todos ustedes la unión de España en su Día Nacional”.

Después llegó la cena. Y hay que decir que el hotel The Ritz-Carlton Abu Dhabi Grand Canal triunfó. El establecimiento dirigido por Pep Lozano sirvió un bufé que fue más allá de las expectativas y que ofreció todo lo que un español espera encontrar



Ricardo Fisas, presidente del Spanish Business Council, se dirige a los presentes. /El Correo del Golfo



El cónsul de España, Santiago Jiménez, y otras autoridades españolas reciben a los invitados. /El Correo del Golfo



José Eugenio Salarich, durante el acto central del Día de España con los logos de los patrocinadores en la pantalla de su derecha. /El Correo del Golfo

en un evento dedicado a marcar la identidad de España: lentejas con tocino y chorizo, inmejorable queso, paella, croquetas de todo tipo, montaditos, salpicón de marisco, gazpacho, tortilla de patatas, boquerones en vinagre, albóndigas de ternera jardinera, patata panadera con escalivada de verduras, costillas de res con vinagreta de guindilla, parrillada de verduras y un larguísimo -pero verdaderamente largo- etcétera. Por supuesto, no faltó el jamón pata negra, servido por la

marca Blázquez, que levantó pasiones. Y todo ello regado con los mejores caldos.

CENA Y ‘CHILL-OUT’

El gran colofón de la fiesta tuvo lugar en el ‘chill-out’ que Blue Marlin Ibiza UAE situó en los jardines de The Ritz-Carlton Abu Dhabi Grand Canal, donde los presentes disfrutaron de un inigualable ambiente -el propio de las grandes ocasiones- que se prolongó hasta la madrugada. La noche dejó espectaculares imágenes, casi de

cuento, a sólo unos pasos de la Gran Mezquita Zayed.

Si hay que remarcar algo es que la celebración fue netamente española. Y para que culminara en el éxito que finalmente resultó trabajaron durante meses el personal de la Embajada de España y los miembros del Comité Ejecutivo del Spanish Business Council.

El Día Nacional de España contó igualmente con la presencia de gran número de personalidades, empresarios y destacados representantes de la cultura española que dejaron clara no sólo la implicación con el proyecto que España despliega en Emiratos Árabes Unidos sino también que los tiempos que se encuentran por venir van a llegar cargados de nuevas y atractivas oportunidades en múltiples sectores. El año que viene, más.

El vídeo que se proyectó destacó la recuperación de la que a día de hoy es la cuarta economía de la zona euro

Multitudinario encuentro

EL DÍA NACIONAL de España en Abu Dhabi dejó una estela de imágenes protagonizadas por las centenares de personas que acudieron a la celebración y que vivieron con intensidad todos los momentos del aconte-

cimiento, desde los saludos a la gran cena servida por The Ritz-Carlton Abu Dhabi Grand Canal y el posterior gran colofón que supuso el 'chill-out' que Blue Marlin Ibiza UAE situó en los jardines del hotel.



Fotos: ECG





Patrocinadores

S

Silver



BLUE MARLIN

Blue Marlin Ibiza UAE reina en la cálida noche de Abu Dhabi

Su 'chill out' levanta pasiones entre los cientos de invitados que acudieron a la fiesta de la Hispanidad.



El glamour de Blue Marlin Ibiza envolvió a los asistentes al Día Nacional de España. /ECG

BLUE MARLIN IBIZA UAE fue el verdadero protagonista de la noche en el Día Nacional de España en Abu Dhabi con el 'chill out' que instaló en los jardines del hotel The Ritz-Carlton Abu Dhabi Grand Canal. Hasta allí acudieron en masa los invitados a la celebración una vez que finalizó la cena. Y hay que subrayar que quedaron encantados y disfrutaron de cada momento como si en la misma Ibiza se encontraran.

El ambiente que creó Blue Marlin Ibiza UAE, glamuroso y sofisticado, supuso el colofón a un gran acontecimiento. Allí, sentados en cómodos sillones blancos, saboreando la bebida preferida en mesas altas o departiendo con amigos en la elegante barra, cientos de españoles se dejaron envolver por una noche perfecta a la que hubo quienes no querían poner fin y en la que no faltó la mejor música. A ello se unió que el personal de Blue

Marlin se volcó en atenciones en todo momento con los invitados.

El club de playa Blue Marlin Ibiza UAE, ubicado en la salida de la autopista E11 de Ghantoot, se encuentra presente en Emiratos Árabes Unidos desde hace tres años y medio. Hoy es uno de los lugares de ocio que más pasión despierta entre los españoles. Su concepto 'ibicenco', que permite la posibilidad de pasar el fin de semana relajado junto a la playa y saborear una

gran variedad gastronómica, halla cada día más adeptos.

El lugar es exótico: palmeras, playa y arena fina. Uno puede sentirse alejado del bullicio que representan las grandes ciudades de Emiratos Árabes Unidos. Y también del desierto. Está aislado de cualquier centro urbano, lo que ofrece la posibilidad de tener música alta, categoría Deep House, y que todo el mundo pueda bailar hasta altas horas de la noche.

España ha logrado en su edición de 2015 incrementar las empresas que apoyan su fiesta nacional



ABENGOA

Abengoa aplica soluciones para el desarrollo sostenible en los sectores de energía y medioambiente, generando electricidad a partir de recursos renovables, transformando biomasa en biocombustibles o produciendo agua potable a partir del agua de mar. Articula su negocio en ingeniería y construcción, infraestructuras de tipo concesional y producción industrial.



AIRBUS DEFENCE AND SPACE

La filial de Oriente Medio tiene sede en la zona franca del aeropuerto de Dubai y apoya la presencia de Airbus en los países del Consejo de Cooperación del Golfo (Bahrein, Kuwait, Qatar, Omán, Arabia Saudí y Emiratos Árabes Unidos), así como Yemen, Egipto, Palestina, Jordania, Siria, Líbano, Irak, Irán, Afganistán, Pakistán, Bangladesh, Sri Lanka y las Maldivas.



ACS INDUSTRIAL

La actividad de ACS Industrial es líder del sector en España y desarrolla proyectos en 60 países. La actividad del Área de Servicios Industriales del Grupo ACS está orientada al desarrollo, construcción, mantenimiento y operación de infraestructuras energéticas, industriales y de movilidad a través de un extenso grupo de empresas.



ARTECHE

ARTECHE cuenta con 65 años de experiencia en la fabricación de productos y soluciones de media y alta tensión en el entorno de la subestación eléctrica. Es una referencia internacional con equipos en funcionamiento en más de 150 países, con empresas y centros productivos en Europa, América, Asia y Oceanía. Implantada en Oriente Medio desde 2013.



BBVA

BBVA es un grupo financiero global, con un modelo de negocio minorista centrado en el cliente, que ofrece una gama completa de productos y servicios. Disfruta de una sólida posición en el mercado español, es la mayor institución financiera de México y cuenta con franquicias en América del Sur y EE.UU. Además, tiene presencia en Turquía y China.



CAIXABANK

CaixaBank es el grupo financiero líder del mercado español, tanto en el sector bancario como asegurador, y desarrolla una estrategia de diversificación en participaciones de bancos internacionales y empresas líderes de servicios. La esencia del grupo es su implicación y firme compromiso con la sociedad. Sus valores son liderazgo, confianza y compromiso social.



COSENTINO

La multinacional Grupo Cosentino es la principal productora mundial de cuarzo Silestone, además de otros diseños y superficies de piedra natural. Silestone es la única superficie de piedra de cuarzo con un sistema incorporado en la resina antibacteriana, que se aplicó a proyectos emblemáticos de todo el mundo, como el Burj Al Arab y Wembley.



FREIXENET

Freixenet es una empresa española productora de cava, situada en San Sadurn de Noya (Barcelona). Fue fundada después de la unión de dos familias especializadas en el mercado vinícola. Una de sus principales características reside en su uso de la publicidad. Destacó por sus anuncios tanto para prensa como televisión, emitidos durante las Navidades desde 1977.



GULF BUSINESS CONSULTING

Gulf Business Consulting es sinónimo de desarrollo empresarial cualificado y asesoramiento comercial para empresas, gobiernos e instituciones con dilatada experiencia en Oriente Medio. Su objetivo es ayudar a organizaciones tanto públicas como privadas a desarrollar estrategias que aseguren un éxito duradero. Cubre el espectro de la gestión empresarial.



Silver



LALIGA

La Liga de Fútbol Profesional (LaLiga) es una asociación deportiva fundada el 26 de julio de 1984. Está integrada por todas las sociedades anónimas deportivas y clubes de fútbol de Primera y Segunda División que participan en competiciones oficiales profesionales de España. LaLiga forma parte de la Real Federación Española de Fútbol pero tiene autonomía jurídica. Está formada por un total de 42 equipos.



BLUSENS NETWORKS

La compañía, pionera en el ocio multimedia, dispone de una cartera de productos dividida en portabilidad, hogar digital y networks (comercialización y desarrollo de soluciones IPTV y SMATV para redes dedicadas de hoteles, hospitales y complejos residenciales). Uno de los pilares de Blusens es su apuesta por la innovación y por ello la compañía invierte un 10% de su facturación anual en esta actividad.



TELEVES

Televes ha ido evolucionando a lo largo de más de 50 años hasta posicionarse como empresa líder de cobertura global. Televes es diseño, desarrollo y fabricación de equipos para la distribución de servicios de telecomunicaciones en la infraestructura de los edificios y hogares. La sede central de Santiago de Compostela (España) alberga unas instalaciones de fabricación de última generación. Está en más de 90 países.



CEPSA

Cepsa es una compañía energética global, activa en todas las fases de la cadena de valor del petróleo, formada por más de 10.000 profesionales y cuyo propietario único es IPIC. Incluye exploración y producción de petróleo; refinación y comercialización de derivados petrolíferos; petroquímica; gas y electricidad. Con sede social en Madrid opera en la región desde Abu Dhabi a través de su filial CPOME.



SANJOSE ABU DHABI

Compañía multinacional cotizada en el mercado de valores. Destacan sus cuatro líneas de negocio principales: Constructora, Energía y Medio Ambiente, Concesiones y Servicios y GSI Solutions (Consultoría y Project Management). SANJOSE está especializada en el diseño y ejecución de proyectos singulares que requieren una alta capacitación técnica y un importante componente innovador.



NATURA BISSÉ

Prestigiosa firma española de tratamientos cosméticos. Líder en investigación, desarrollo e innovación en productos de tratamiento, faciales y corporales. Las fórmulas de Natura Bissé son creadas con la máxima concentración de ingredientes innovadores y altamente efectivos. Natura Bissé está posicionada en los más prestigiosos Spas y tiendas del mundo. Todos sus productos están disponibles en Emiratos Árabes.



TYPESA

El Grupo Tyspa es un conjunto de empresas independientes de consultoría en ingeniería civil, arquitectura, industria y energía y medio ambiente. Desde su fundación en 1966 viene participando en el desarrollo de infraestructuras y equipamientos. Su experiencia internacional se extiende a países de todos los continentes. En la actualidad los proyectos internacionales representan el 86% del trabajo total del grupo.



TEKA

Teka es una empresa multinacional de origen alemán fundada en 1924. Está dedicada a la fabricación y comercialización de productos de cocina, baño, vitrificados y contenedores industriales. Referente europeo en fabricación de electrodomésticos de encastre, especialmente hornos, encimeras, campanas y fregaderos. Actualmente posee 27 fábricas en tres continentes. Teka tiene base en Dubai para todo Oriente Medio.



SENER

SENER es un grupo de ingeniería y tecnología privado, fundado en España en el año 1956, que ofrece soluciones tecnológicas de última generación y que goza de reconocimiento internacional por su compromiso con la innovación, la calidad y la independencia. El grupo SENER cuenta con una plantilla de más de 5.500 profesionales y una facturación de más de 1.300 M € (cifras de 2014).



HIGH SPIRITS

High Spirits es una división de Abu Dhabi Hoteles Nacionales, compañía que se estableció hace más de 20 años con tres hoteles adquiridos por parte del Gobierno. Desde entonces ha crecido en tamaño, diversidad y calidad. En la actualidad ofrece a unos precios razonables las mejores bebidas de las más relevantes marcas que se pueden encontrar en sus barras.



IE

IE es una institución internacional dedicada a la formación de líderes de negocios con enfoque global, carácter emprendedor y espíritu humanista. Promueve la investigación y la enseñanza multidisciplinar e integrada, orientada hacia el mercado, donde sus alumnos utilizan metodologías de aprendizaje online y presencial. Tiene más de 500 profesores.



JAMONES BLÁZQUEZ

Jamones Blázquez apuesta por los procesos naturales en la elaboración de jamones, paletas y embutidos ibéricos. Cuenta con 27.000 hectáreas a lo largo de la península, donde pastan sus propios cerdos. Cuatro centros de trabajo situados entre Guijuelo, Peñaranda y Crespos cumplen con las condiciones óptimas. Comercializa sus productos en 32 países.



MARQUÉS DE RISCAL

Marqués de Riscal es una de las bodegas más antiguas de Rioja (1858). A lo largo de su historia, ha sido siempre innovadora, pionera y referente del sector vitivinícola en continua transformación. Entre tradición y vanguardia, los Herederos de Marqués de Riscal siguen escribiendo su historia haciendo vinos originales y elegantes. Hoy exporta a más de 110 países.



MEDIAPRO

El grupo ocupa una posición líder como proveedor de servicios técnicos para la industria audiovisual, es productor y distribuidor de contenidos audiovisuales, gestor y distribuidor de acontecimientos deportivos, productor cinematográfico y de contenidos interactivos, y presta servicios de postproducción. También ofrece diseño y producción de canales temáticos.



OHL

OHL Industrial, división del grupo OHL, está especializada en la ejecución de proyectos EPC (Engineering, Procurement and Construction) en los sectores Oil&gas, energía y minería y cemento. Cuenta además con actividades de soporte: operación y mantenimiento, ingeniería y equipos de minería y sistemas contra incendio. Tiene presencia en la región MENA.



SANTANDER

Banco Santander es una entidad minorista y comercial con sede en España y presencia en diez mercados principales. Es el primer banco de la zona euro por capitalización bursátil. Es el mayor grupo financiero en España y América Latina. También tiene posiciones destacadas en Reino Unido, Portugal, Alemania, Polonia y Estados Unidos.



TÉCNICAS REUNIDAS

Técnicas Reunidas es una contratista con participación en la ingeniería, el diseño y la construcción de instalaciones industriales para un amplio abanico de clientes en el mundo. Es líder de ingeniería y construcción en el sector de petróleo y gas en España y uno de los líderes en Europa en el diseño y construcción de instalaciones de petróleo y gas así como del refinación.



THYSSENKRUPP

ThyssenKrupp Elevator es una de las compañías líderes de elevación del mundo. Con más de 50.000 empleados, ofrece productos innovadores y energéticamente eficientes diseñados para satisfacer los requerimientos de cada cliente. Sus oficinas de EAU, Arabia Saudí, Qatar, Bahrein, Jordania, Kuwait y Egipto ofrecen una amplia red para garantizar la cercanía.



VFS GLOBAL

VFS Global es el especialista más grande del mundo en servicios de externalización y tecnología para los gobiernos y misiones diplomáticas. Lleva a cabo tareas administrativas y no sentenciosas en asuntos relativos a la emisión de pasaportes y visados. Tiene 1.396 centros de aplicaciones y desarrolla operaciones en 117 países de los cinco continentes.

Patrocinador Platino

Hello Tomorrow



Te llevamos a mejorar tu juego

Ve directo desde la terminal hasta el primer hoyo con nuestro servicio de chófer. Llegarás tranquilo y sereno, listo para llevar tu juego a un nuevo nivel.

emirates.com

Wi-Fi gratuito en determinados aviones.

Wi-Fi gratuito hasta 10 MB disponible en la mayoría de los aviones. Superado ese límite, se aplicará un cargo de 1 dólar por 500Mb adicionales. Para más información, visita emirates.com o llama al 91 275 77 92



Cristina Bautista, durante una aplaudida actuación en el hotel Sheraton Dubai Creek. A la derecha, junto a Amalia Megías, impulsora de Flamenco Art & Entertainment. EL CORREO

Amalia Megías y Cristina Bautista, la pasión flamenca en Emiratos Árabes

Flamenco Art & Entertainment se consolida en Oriente Medio como líder en la gestión de eventos temáticos

REDACCIÓN DUBAI
redaccion@elcorreo.ae

Flamenco Art & Entertainment, la compañía dirigida por Amalia Megías, se consolida en Oriente Medio como la empresa líder en la gestión de eventos temáticos. Prueba de ello es el éxito de su nueva bailaora, Cristina Bautista, que junto a los Flamenko Band en Salero y los Dukai en Casa de Tapas, arrancan ¡olé! en cada actuación.

Cristina, recién llegada, emprende con entusiasmo su aventura en Emiratos. La calidad de su arte está contrastada con su formación con los mejores bailarines de flamenco en España: Milagros Mengíbar, Úrsula López, Rafael Campallo, Antonio Molina 'El Choro' o Elvira Andrés.

Bailando desde los 14 años puede presumir de haber actuado para los mejores ballets y artistas flamencos. Desde Salva Carrasquito, José

Maldonado, Grupo Alchamaná, Quirdalé o Acharé hasta la compañía flamenca Arte y Compás. Con ellos ha recorrido el territorio europeo para aterrizar en Emiratos de la mano de Amalia Megías.

Profesionalidad, calidad, pasión y equipo definen no solo a Cristina y Amalia sino a la filosofía y estructura de Flamenco Art & Entertainment, que se ha afianzado como la compañía pionera en la gestión de eventos flamencos y que ahora am-

plía su portfolio a eventos temáticos de naturaleza latina, árabe e hindú, entre otros.

Actualmente se puede disfrutar del arte de Cristina todos los miércoles en Salero Tapas & Bodega, Kempinski MOE, junto a los Flamenko Band, de 20.30 a 22.30 horas, y jueves y viernes en Casa de Tapas, con los Dukai, Dubai Creek Golf, de 21.00 a 23.00 horas.

Además de las actuaciones, Flamenco Art & Entertainment de-

sarrolla otras actividades como clases de flamenco, grupales y particulares, tanto para adultos como niños; eventos privados corporativos o sociales; y gestión de artistas en todas sus categorías (contactar para audición).

Para más información y contratación, Amalia Megías, amalia@flamencoart.ae, +971563318682. Website www.flamencoart.ae y su página Facebook, Amalia Megías Flamenco Art.

Antonio Banderas visita Dubai

El actor español, que presentó la nueva programación de la cadena OSN, saluda a la comunidad hispana a través de EL CORREO DEL GOLFO

SUHAIL ALI DUBAI
suhail@elcorreo.ae

Orgulloso de sus 92 películas, el actor español pisó Emiratos Árabes por una segunda ocasión en la presentación en Dubai de la nueva programación de la cadena de televisión OSN. Intérprete, productor, director, empresario y ahora diseñador de moda, el malagueño que un día tomó su mochila para probar su carrera como actor en Madrid hoy se perfila como uno de los representantes más notables tanto del séptimo arte como de la comunidad hispana en el mundo.

En palabras exclusivas para EL CORREO DEL GOLFO agradeció la cálida bienvenida que tuvo al lle-

gar al país. "De verdad que estoy muy sorprendido de lo que me he encontrado, anoche cuando llegué al hotel me trataron muy bien. Me habían dejado unas fotos personales con mi hermano en la comunidad a la que yo pertenezco en Málaga en mi habitación, un gazpacho y el ajoblanco de Málaga, la verdad es que me están tratando muy bien", aseguró el actor.

Banderas es hoy un apellido que es asociado con fama y fortuna. Lo cierto es que este apasionado español es un humilde amante de las artes y de su tierra, habla de España de corazón, y de sus pares hispanos como hermanos. Al conocerlo, sin esfuerzo se puede observar el por qué tiene tantos seguidores.

"Un abrazo fuerte para la comunidad hispana" fueron sus palabras al pedirle un mensaje para sus seguidores en Emiratos Árabes.

De igual forma alentó a los hispanos a mantenerse unidos en el marco del Día del Idioma Español. "Que por lo menos el idioma nos una", dijo. "Tenemos algunos enemigos y algunos muy serios estos días en el mundo a los que hay que tratarlos con cariño, a los enemigos hay que tratarlos con cariño y darle lo que ellos no nos dan a nosotros. No nos dejemos dividir por el odio", puntualizó.

Además de amar lo hispano, Banderas también apunta por lo internacional, y en esta oportunidad quedó encantado con Emiratos. De



Banderas junto a su novia, Nicole Kimpel, en Dubai. ALBERT SAYEGH

hecho comentó que tiene "mucho curiosidad". "La primera vez que vine me parecía todo una fantasía un poco absurda pero de repente en esta segunda visita me ha despertado muchísima curiosidad y quiero indagar un poquito más en esta realidad, en este mundo que está surgiendo y que está llenándose

de alma", manifestó.

En la gala de OSN, que se llevó a cabo en el Music Hall del Jumeirah Zabeel Saray, se mantuvo sencillo y reflexivo durante toda la noche. El artista español cerró con una frase que le enseñó su padre: "Imposible es una palabra que no puede existir en mi vocabulario".



MISS LATINA MIDDLE EAST 2015-16

DUBAI, ABU DHABI, QATAR, OMÁN, ARABIA, BAHREIN, KUWAIT, EGIPTO, LÍBANO, JORDANIA Y SIRIA

Preseleccionadas las 12 candidatas

Las elegidas, brillantes representantes de numerosos países hispanos, comenzarán en enero un curso de aprendizaje que incluirá foto pose, pasarela, maquillaje o baile y que será certificado por una institución internacional

REDACCIÓN DUBAI
redaccion@elcorreo.ae

El concurso Miss Latina Middle East 2015-2016 ha puesto los cimientos para convertirse en el principal acontecimiento social de la comunidad hispana en Oriente Medio.

Tras la fase inicial de inscripción ya han sido preseleccionadas 12 candidatas entre las 38 inscritas. Ellas representan la belleza de América Latina, una tierra que tiene el orgullo de haber dado más de 30 títulos internacionales de misses. También la de España. Y no es sólo la belleza exterior lo que entra en juego, sino también la fuerza interior y la pasión en el corazón de todas las elegantes y hermosas damas hispanas, de ahí la razón de ser de un certamen que se ha marcado el reto de unir a la comunidad en un gran evento donde tampoco faltará la música, la danza y la gastronomía.

Lorena Serrano, de LS Productions, y Ana María Rey, de Batuta Events, impulsoras del certamen, han informado a EL CORREO DEL GOLFO que se han presentado candidatas de numerosos países de Oriente Medio, de las que, tras una primera selección, quedaron 16. Posteriormente se llevó a cabo un segundo proceso en el que participaron expertos en fotografía que dio como resultado las 12 preseleccionadas actuales.

Residen en Oriente Medio y son brillantes representantes de países como México, Venezuela, Colombia, Perú, Argentina, Guatemala y España. Sus nombres y edades son Adriana Ureña, 30 años (Colombia); Andrea Laura, 24 (Argentina); Diana Patricia Mantilla, 27 (Colombia); Diana Gómez, 27 (España); Eliven A.



Lorena Serrano y Ana María Rey, impulsoras de Miss Latina. EC

Castaño, 29 (Colombia); Faten Suleyman, 20 (España); Karelia Luján, 25 (Perú); Katherine Sarriá Tamayo, 26 (Colombia); María Alvarado, 25 (Guatemala); Sophia Inklizian, 22 (Venezuela);

El concurso se va erigir en el principal acto social latino de Oriente Medio

Victoria de la Garza; 20 (México); y Yuli Chinchilla, 24 (España).

Las candidatas completarán a partir de los primeros días de enero una exhaustiva preparación de tres semanas y media que incluirá diferentes disciplinas como maquillaje, pasarela, foto pose, fitness, nutrición, etiqueta, oratoria o baile, entre otras.

Los entrenadores serán prestigiosos profesionales de cada área y el curso será certificado por una entidad legal a nivel internacional. Paralelamente las candidatas desplegarán una amplia agenda que incluirá salidas sociales, cenas, almuerzos, visitas a medios, encuentros con sponsors y sesiones de fotos.

La organización ya lo tiene todo prácticamente cerrado, desde el

jurado, formado por personalidades y expertos en materias como fotografía o estética y donde no faltará la presencia de una gran reina de la belleza, hasta la localización de la final, que se llevará a cabo en un espectacular y emblemático escenario de Dubai que se dará a conocer en las próximas semanas.

Asimismo se desplegará una campaña de promoción en destacadas revistas y publicaciones y también en otros medios de masas nacionales e internacionales que hará posible que la imagen de Miss Latina Middle East se proyecte por numerosos canales y traspase fronteras. Este aspecto resulta fundamental para los sponsors ya que la organización ha previsto que tengan una importante presencia en base a las categorías que han establecido (Diamante, Oro y Plata) que les garantizará un amplio alcance mediático a través de diferentes soportes.

Los sponsors, dependiendo de su categoría, también tendrán un gran protagonismo junto a las candidatas en actos sociales, comidas y reuniones con los medios. Lorena Serrano y Ana María Rey ultiman ya la agenda que incluirá las citas.

Igualmente resultan muy atractivos los premios. La candidata que se alce con la corona recibirá, además de un respetable importe en efectivo, numerosos regalos de los principales patrocinadores. También tendrán premio en metálico y otros regalos la segunda y la tercera clasificada.

Contactos:
misslatinamiddleeast@gmail.com.
lorena@misslatinamiddleeast.com.
+971 55 1576898 y +971 50 1612033



Adriana Ureña

COLOMBIA

1.- Hago relaciones públicas en un hotel de Dubai Marina. Trabajo cuatro noches por semana cinco horas, así que tengo tiempo libre.

2.- Me gusta jugar al tenis, correr, montar bicicleta e ir al gimnasio; aparte amo ir a la playa y hacer deporte al aire libre.

3.- Particularmente estoy muy arraigada a la gastronomía de mi país, Colombia. Trato de incluir en mi menú semanal platos típicos colombianos.

4.- Para mi es muy importante compartir con mi familia las festividades de diciembre y la Semana Santa.



Karelia Luján

PERÚ

1.- No trabajo. Estudié Diseño de Modas. En mis tiempos libres me gusta salir a caminar, ir a la piscina y diseñar por cuenta propia.

2.- En casa practico spinning y pilates.

3.- Me gusta seguir con mis tradiciones en mi vida cotidiana de la misma manera que lo hace mi familia en casa. Es la identidad de cada uno, es importante conservar nuestra cultura.

4.- Celebramos el Día de la Independencia peruana sin falta. Ponemos música criolla, nos vestimos con algo de rojo y cocinamos algún plato típico.

Las aspirantes a misses preseleccionadas han desvelado en las respuestas a las siguientes preguntas su personalidad y el momento que hoy viven: **1- ¿En qué trabajas y cuáles son tus aficiones?** **2- ¿Practicar algún deporte o actividad física?** **3- ¿Mantienes el arraigo de la cultura de la que procedes?** **4- ¿A qué tradición eres más fiel?**



Andrea Leguizamon

ARGENTINA

1.- Actualmente estudio el tercer año de Abogacía en la Universidad Siglo 21 de Argentina. Además, trabajo como profesora superior de danza.

2.- Practico danza y en su momento realicé deportes como tenis y baloncesto.

3.- Me parece fundamental la cultura, se debe aprender para no faltar el respeto a otras culturas y representar la de uno con excelencia.

4.- En lo personal considero que es la Navidad. Esa fecha necesito estar en familia pues es mi prioridad.



Diana Gómez

ESPAÑA

1.- Trabajo como manager en una multinacional de retail. Mi gran pasión es bailar y dibujar, especialmente a carboncillo.

2.- Me gusta salir a correr por la noche en Marina o en JLT. También me he aficionado al bodypump y al yoga.

3.- Me adapto muy bien a todo tipo de culturas y a esta especialmente no me ha resultado difícil. Como española lo que más extraño es el ambiente de la calle, especialmente las terrazas.

4.- Las tradiciones que no perdono son la del café en la mañana y las 12 uvas en Año Nuevo.



Nana Mantilla

COLOMBIA

1.- Soy administradora de empresas de la Unicatólica de Cali, pero bailarina de corazón y alma. En el momento me desempeño como instructora de zumba y fitness. Me encanta ir al cine.

2.- Hago deportes en todo momento y a toda hora. Lo practico en una de las cadenas de gimnasios más grandes de EAU.

3.- Como inmigrante colombiana tengo el deber de transmitir a cada lugar que voy mi cultura.

4.- Amo la Navidad, es mi época favorita, por esto no pueden faltar regalos para el 24 junto al árbol y el 'new year' con la familia y amigos.



Eliven A. Castaño

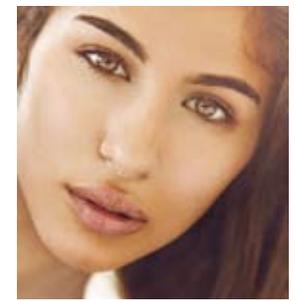
COLOMBIA

1.- Actualmente trabajo como modelo, hostess, promotora y actriz.

2.- Algunas veces hago bicicleta y patines en Marina Walk. También voy al gimnasio del edificio donde actualmente vivo.

3.- Llevo mi cultura siempre con la frente en alto, orgullosa de ser colombiana.

4.- De todas las tradiciones las que más me gusta es la Navidad. Hay que pasarla en familia. Y en Año Nuevo salgo corriendo con una maleta a medianoche pues dicen que si lo haces viajarás mucho en el año.



Faten Suleyman

ESPAÑA

1.- Trabajo como modelo de forma internacional. Mis últimos posados han aparecido en revistas como Elle, Sahrat ALKhaleej, Al Sada o Famina y websites como Namshi.

2.- Practico deporte en el gimnasio de mi edificio. Hacía escalada en España y me gusta correr por Dubai Marina.

3.- Soy española de origen árabe y me adapto fácilmente a cualquier cultura, aún así intento mantener ciertas tradiciones en mi día a día.

4.- Siempre me tomo un café a primera hora de la mañana. En Navidad y Semana Santa intento reunirme con la familia.



Katherine Sarriá

COLOMBIA

1.- Trabajo como bailarina. Soy freelancer en Dubai. En mis tiempos libres trato de distraerme en el cine o en reuniones con amigos.

2.- Ahora estoy enfocada en el gimnasio. Entreno todos los días para mejorar mi cuerpo y ser saludable.

3.- Soy amante número uno de mi territa, Colombia. Y como una leal paisa me encanta pensar en la comida de mi ciudad.

4.- No soy muy amante de las tradiciones, pero mi época favorita era la Navidad cuando estaba en mi ciudad. Ahora para mi no es lo mismo.



María Alvarado

GUATEMALA

1.- Trabajo como administradora de social media para un importante centro comercial. Me gusta leer, el deporte y estar con los amigos.

2.- Correr y nadar son dos actividades físicas esenciales para mi bienestar. Lo practico alrededor de Dubai Marina o en JBR.

3.- El hecho de ser guatemalteca en un país donde no es común esta nacionalidad me hace representar con orgullo a mi cultura.

4.- Navidad para mi es una tradición familiar, cultural y social que no puede faltar en dulce compañía.



Sophia Inklizian

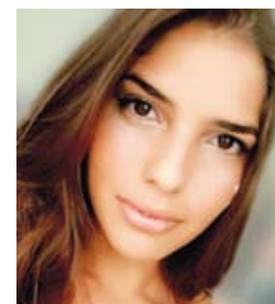
VENEZUELA

1.- Soy profesora de español, inglés y francés y doy clases particulares a niños. Leo mucho, escucho música y estudio.

2.- Me encanta el wakebord de agua y el esquí de nieve, así tengo siempre un deporte que hacer en cada estación.

3.- Mi cultura me representa en donde quiera que estoy. Llevo la bandera de mi país por donde sea que vaya. Las tradiciones venezolanas las llevo en la sangre.

4.- La más importante tradición que no deja de faltar en mi hogar junto a mi familia es la sentada en las Navidades para hacer hallacas.



Victoria de Garza

MÉXICO

1.- Estoy estudiando la carrera de Diseño de Moda. Durante mi tiempo libre me gusta ir a la playa y salir con mis amigos a bailar.

2.- Por el momento no participo en ninguna actividad física, pero de vez en cuando hago paddle board.

3.- En mi opinión las tradiciones culturales son muy importantes porque influyen en la persona que somos hoy. Yo siempre he tenido mucho orgullo de mi cultura y más cuando estoy fuera de mi país.

4.- Con mi familia todos los años celebramos el Día de la Independencia y asistimos a misa en Navidad.



Yuli Chinchilla

ESPAÑA

1.- Estoy trabajando de secretaria en una empresa petrolera. Mis tiempos libres me gusta pasarlos con mi familia y amigos.

2.- Sinceramente no soy muy deportista, pero trato de ir dos o tres veces a la semana al gimnasio. Lo único que hago es correr en la cinta. El gimnasio está en casa.

3.- Las tradiciones son muy importantes en mi vida. En mi familia las hemos tenido muy presentes.

4.- El 7 de diciembre encendemos una vela en recuerdo de los familiares que ya no están y contamos anécdotas.

ENTREVISTA LLEGA A EMIRATOS DESDE SHANGHAI

Óscar León toma el timón de Salero

“Mi plan a día de hoy es conseguir que Salero sea el mejor o, por lo menos, uno de los mejores restaurantes de Dubai”, asegura convencido el cocinero español

MARTA PÉREZ DUBAI
redaccion@elcorreo.ae

Cuando a los 20 años Óscar León comenzó a trabajar en cocina, rápidamente se dio cuenta de lo cómodo que se sentía entre los fogones. Tenía desparpajo y mucha curiosidad por aprender. Nacido en León (España) y habiendo estudiado Cocina en la Universidad de Mallorca, Óscar ha trabajado en hoteles de 5 estrellas, restaurantes Michelin e incluso ha dirigido la cocina de un hotel rural haciendo cocina de autor. Pero la experiencia del leonés no se limita sólo al territorio español, también ha desarrollado su carrera profesional en Andorra, Malta o Shanghai, donde desembarcó hace dos años para ponerse al frente de un restaurante español. En septiembre de 2015, tras una oferta lanzada por el grupo hotelero Kempinski para ocupar el cargo de chef

de Salero que no dudó en aceptar, aterrizó en Dubai para probar en estas tierras árabes donde, según afirma, por el momento “se siente muy a gusto”.

PREGUNTA.- ¿Cómo fue su experiencia en Shanghai?

RESPUESTA.- Hace dos años me fui a dirigir un restaurante de cocina española a Shanghai y la experiencia fue realmente increíble. Era muy diferente a llevar un restaurante en España debido al personal, a los ingredientes y a la manera de entender la vida. Es algo que me hizo crecer mucho como chef y sobre todo como persona.

P.- ¿Le gusta lo que ha visto hasta ahora de Emiratos Árabes?

R.- Realmente no he tenido tiempo de ver mucha cosa pero me siento muy a gusto. La ciudad tiene playa, que para mí es algo muy importante.



Óscar León, en el restaurante Salero, situado en el hotel Kempinski de Mall of the Emirates. EL CORREO

P.- ¿Alguna vez pensó que trabajaría en estas tierras?

R.- Sinceramente, no me había planteado trabajar en Dubai. Cuando se me presentó la oportunidad de trabajar para el grupo Kempinski, lo tuve claro.

P.- ¿Cuál es la filosofía del restaurante Salero?

R.- La filosofía del restaurante es hacer que nuestros clientes se sientan como en un pequeño rincón de España con nuestra gastronomía y nuestra música.

P.- ¿Ha cambiado el restaurante desde su llegada?

R.- Creo que ha dado un salto en cuanto a la calidad de la cocina. Nuestros clientes pueden ver reflejado en cada plato el alma de la gastronomía española.

P.- ¿Cómo cree que es la actual acogida de los restaurantes españoles en Emiratos Árabes? ¿Tienen éxito?

R.- Creo que la cocina española tiene una buena acogida en Emiratos: hay muy buenos restauran-

tes españoles y compañeros que llevan mucho tiempo por el país haciendo un gran trabajo. Gracias a ellos los que venimos ahora tenemos las cosas más fáciles. La verdad es que hay muy buen ambiente entre los chef españoles que trabajan en Emiratos.

P.- ¿Cuáles son sus planes de cara al futuro?

R.- Mi plan a día de hoy es conseguir que Salero sea el mejor o, por lo menos, uno de los mejores restaurantes de Dubai.



NOIR, AMBIENTE ENCANTADOR Y DECADENTE. Desde el 5 de noviembre quienes se acerquen a este nuevo Lounge & Bar del hotel Kempinski de Mall of the Emirates se sumergirán en un lugar encantador y decadente. Grandes obras eclécticas cuelgan por encima de lujosos muebles. Los clientes disfrutarán con una selección de cócteles de una época pasada y preparados en directo. Puros habanos se ofrecerán en la Blue Room y la terraza será una magnífica opción ahora que ha empezado el buen tiempo.



OLEA, EL LUJO DE LA COCINA LEVANTINA ÁRABE. El nuevo restaurante del hotel Kempinski de Mall of de Emirates presenta la más auténtica cocina levantina árabe. El restaurante cuenta con reconocidos chefs de la tierra que, con toda su pasión y dedicación, emplean los métodos más tradicionales. La cocina levantina contempla la gastronomía de Jordania, Líbano, Palestina, Siria, el sur de Turquía y Chipre y el equipo de cocineros de Olea procede exactamente de cada uno de estos países.

LUIS EZQUETA. Impulsor de Urban Paella



El chef cordobés Luis Ezqueta, en el restaurante Harot's de Jumeirah Road en Dubai, donde protagoniza a través de Urban Paella una exitosa 'Noche española'. EL CORREO

Un chef de lujo en su cocina

RAFA UNQUILES DUBAI
unquiles@elcorreo.ae

Si hace más de mil años fueron los integrantes de la Dinastía de los Omeyas quienes procedentes de Siria llegaron hasta Córdoba para dejar su imborrable huella por los siglos de los siglos, ahora es un cordobés del barrio de Santa Marina el que pretende hacer historia en Dubai. Historia de la cocina, para más señas.

Para ello el chef Luis Ezqueta Figueroa, que está a punto de cumplir 39 años, cuenta con sus paelleras, con buenos productos y, por encima de todo, con su extraordinario arte culinario. Y no es que lo escriba yo aquí y ahora. Es que lo ha demostrado a lo largo de 16 años en restaurantes de seis países del mundo. A saber: España, Italia, Reino Unido, Irlanda, Brasil y Emiratos Árabes. El camino recorrido le ha llevado desde el pequeño hotel rural de lujo Can Curreu en el centro de la isla de Ibiza al restaurante gastronómico La Borda Lobato de la estación de esquí de Baqueira Beret. O desde el Blue Marlin Beach Club de las Baleares a la cima del Burj

Khalifa, donde dejó su huella en el At.mosphere. Ya ven: campo, montaña, playa y desierto. Se atreve con todo. Pero lo fundamental es que los platos que pone encima de la mesa son siempre para chuparse los dedos.

Hasta hace unos días ha sido el jefe de cocina del reconocido restaurante español Casa de Tapas de Dubai. Allí ha dado sobradas muestras de su buen hacer. Y ahora se ha embarcado en un ambicioso proyecto personal con el que pretende llevar su cocina adonde se lo pidan. Que usted organiza un almuerzo de lustre en su casa y quiere al frente de los fogones a un chef de lujo, no tiene más que llamar a Luis Ezqueta. Que se acerca una celebración a la que asistirán cuarenta o cincuenta personas, puede contar con Luis Ezqueta. Si la cosa va de cena íntima en la tranquilidad del hogar, no lo dude, su cocinero es Luis Ezqueta. Y si es el cumpleaños de la niña y hay que montar en el jardín una paella, Luis Ezqueta estará encantado de prepararla en vivo y en directo. Pero no será una paella cualquiera sino una de esas que activan los jugos gástri-

cos nada más comenzar a chisporrotear el sofrito sobre el aceite virgen de oliva.

El chef cordobés ha creado para ello Urban Paella, que es mucho más que un catering ya que permite disfrutar en el entorno que cada uno prefiera de la comida española recién hecha. En su menú reinan las paellas y las fideuas, que pueden ser de lo que usted guste: marisco, pollo, mixta, negra, lan-

El cordobés se ha marcado el objetivo de llevar el mejor sabor de España allí donde se lo pidan

gosta, cordero...-, pero también se incluyen tapas tradicionales muy del paladar de los españoles que van desde el samorejo cordobés y la ensalada de mollejas de pato a las gambas al ajillo y el pulpo a la gallega. No hay más que combinar paella y tapas para tener en su comedor o en su evento una comida genuinamente española, fresca y que se acaba de retirar del fuego.

Prueba de lo acertado de la novedosa iniciativa puesta en marcha por Luis Ezqueta dentro de la cocina española en Dubai es que acaba de inaugurarla y ya tiene numerosos clientes en cola, algunos de renombre. Su percepción es que le irá bien, que esta aventura profesional resultará determinante en su carrera, que marcará un antes y un después en su brillante currículum de cocinero. De hecho, la 'Noche española' que ya celebra en el restaurante Harot's, situado en Jumeirah Road, tuvo que colgar el cartel de no hay billetes en su primera cita. Y no es más que el comienzo.

El esperanzador comienzo de un ilusionante proyecto impulsado por un chef que se encuentra entre los mejores. Sirva como

ejemplo que ha participado en 'United nation by italian cuisine a Michelin starred chef', un evento que reunió a 25 chefs italianos con estrella Michelin y a otros 16 cocineros de distintas nacionalidades que actualmente trabajan en Dubai. Uno de ellos ha sido Luis Ezqueta, que sorprendió a todos con su exquisito rabo de toro.

Otro destacado encuentro que tiene en su agenda es el que va a mantener con Rueben Riffel, reconocido y mediático chef sudafricano, con quien grabará un programa de cocina para la televisión en Ciudad del Cabo. Acudirá en su calidad de representante de la prestigiosa compañía española de hornos-grill Jospet, a la que abandonará también en Emiratos Árabes y Oriente Medio.

Son los nuevos retos de Luis Ezqueta. Y persiguen llevar el sabor de España allí donde se lo pidan. Pero también devolver a estas tierras árabes lo mucho que los omeyas aportaron en su día a la ciudad que lo vio crecer.

Contacto: telf. +971561314534; mail, chef@urbanpaelladubai.com; web, www.urbanpaelladubai.com

Cocinando con María Bonita

La receta de hoy: PIB de pollo y cordero

Continuamos con recetas especiales. Esta propuesta prehispánica es muy sencilla. La pueden preparar en casa en 45 minutos y está muy valorada por su aroma, color y sabor característico.

Ingredientes:

1 kilo y medio de masa (MB).
¼ de kilo de cordero.
½ de kilo de pollo.
2 o 3 tomates y cebollas blancas cortadas en cubos grandes.
2 gajos de cilantro.
1/8 de kilo de manteca vegetal.
2 cubitos de recado rojo (MB).
4 palmas de hoja de plátano.
Punto de sal y pimienta al gusto



Preparación:

Pon a cocer las carnes en cubos medianos con un poco de agua o caldo de pollo; primero la de cordero, ya que tarda un poquito más en cocerse que el pollo. Agrégale los tomates, el cilantro, un cuadrito de recado y su punto de sal. A medio cocer retíralo del fuego, se terminará de hacer cuando lo horneemos. Separa la carne del caldo. Si lo deseas desmenúzala o déjala en trozos, esto depende de tu preferencia.

El caldo nos servirá para hacer el relleno cremoso de la llamada "col", que será la que bañará la carne cuando la coloquemos dentro de la masa. Separa un puño de masa preparada y dilúyelo en el caldo restante cuidando de que no quede espeso ni aguado.

A continuación revuelve la masa con la manteca vegetal, debe quedar brillante pero manejable, disuelve el otro cuadrito de recado rojo en el caldo caliente y dale su punto de sal y pimienta al gusto.

Limpiamos nuestras hojas de plátano con un trapo y las pasamos por el fuego directo de la estufa para cocerlas ligeramente, eso las hará maleables. Le quitamos con mucho cuidado los bordes duros y firmes, después las extendemos una sobre otra para formar una cama de hojas. Colocamos la masa en el centro sin olvidarnos de separar un poco para hacerle su tapa (como un pay) y comenzamos a formar un pocito. Una vez que ya lo tengamos pondremos la carne esparciéndola por todos lados. Ya puesta la carne, la bañaremos con la col que preparamos. Por último, la masa que habíamos separado la extenderemos hasta lograr cubrir y cerrar todo nuestro mucbipollo. Lo cubrimos muy bien con las hojas de plátano hasta taparlo por completo. Luego nos servirán los bordes que le quitamos a las hojas de plátano para pasar por debajo del mucbipollo y amarrarlo muy bien, después de esto ya está listo para ir a cocerse.

Tradicionalmente se entierra, así que previamente se hace un hueco en la tierra y se le pone leña, encima de la leña un cerro de piedras. Se prende la leña y se deja consumir. Cuando haya solo brasas se extienden las piedras y se coloca encima una lámina y sobre ella los mucbipollos. Una vez colocados se le agregarán unas hierbas: jabín y tajonal. En caso de no tener pueden ponerle hojas del árbol de almendras, encima otra lámina o una lona, esto ayudará a que la tierra que se le va a echar encima para tapar todo no le caiga a la comida. Listo. Esperamos de una hora a una hora y media. Todo este proceso se hará en el horno en el restaurante y se horneará por lo menos 40 minutos a 180°.

Pasado el tiempo sacamos el mucbipollo, lo servimos en rebanadas.

Nosotros los dejaremos con las hojas de plátano como base de salsa roja, cebollas en escabeche y salsa de chile habanero. Buen provecho.

Por el Chef Ernesto Cab Vera, María Bonita Taco Shop CEO.

Si quieres sugerirnos algo o tienes alguna duda, contáctanos en:
info@mariabonitadubai.com. Síguenos también en Facebook.



RESTAURANTE SAKURA SITUADO EN EL HOTEL CROWNE PLAZA DE SHEIKH ZAYED ROAD EN DUBAI



El chef Jassie -en la imagen de la izquierda- ofrece espectáculos culinarios en vivo. La variedad de 'sushi rolls' es infinita. EL CORREO

La mejor propuesta japonesa en Dubai

El restaurante tiene magníficas opciones con sus noches 'Izakaya' los lunes, miércoles y viernes y con almuerzos especiales de domingo a jueves. Ingredientes frescos, carnes y todo el ambiente de Japón en el mismo lugar

CHEF MAJED DUBAI
redaccion@elcorreo.ae

El restaurante Sakura, ubicado en el hotel Crowne Plaza de Sheikh Zayed Road, abrió sus puertas en 1994 y a día de hoy es una de las mejores propuestas de cocina japonesa de Dubai. El ambiente guarda a la perfección el estilo tradicional de su país de origen y el servicio, gracias al equipo que

se encuentra a cargo de Marianne Malay, es de primera calidad.

El chef Jassie cocina en la mesa 'Teppanyaki' justo frente al cliente. Entre plato y plato, Jassie siempre crea un ambiente muy ameno con chistes y bromas que hacen que los comensales se sientan muy a gusto. Además, posee una gran experiencia como chef y cocina todo tipo de carnes.

Los ingredientes que se utilizan

en Sakura son frescos. El restaurante ofrece una amplia variedad de 'sushi rolls' que difícilmente se podrá encontrar en otro establecimiento de Dubai, así como una selección de bebidas de calidad. También cuenta con platos especiales para vegetarianos: la ensalada con su aderezo de cebolla no tiene desperdicio.

Las noches 'Izakaya', lunes, miércoles y viernes, los clientes

pueden disfrutar de una experiencia culinaria en vivo con los mejores precios.

El buffet Izakaya incluye platos como sushi, sashimi, aperitivos, ensaladas y sopas tradicionales japonesas. Si el cliente lo desea, el chef también prepara platos al gusto de cada uno. Los niños menores de 6 años comen gratis y para reservar hay que hacerlo con antelación, estas noches de es-

pectáculos gastronómicos en vivo siempre están llenas.

Para los fanáticos, y no tan fanáticos, de la comida japonesa, Sakura también cuenta con almuerzos especiales de domingo a jueves de 12 a 3 pm. Sushi, sashimi, sopa miso, ensalada yasai, frutas o postres son algunas de las delicias que se encuentran incluidas en este menú. ¿El precio? Sólo 140 dirhams.

Exitosa primera edición de Master Tapas Dubai

REDACCIÓN ABU DHABI
redaccion@elcorreo.ae

Emiratos Árabes Unidos (EAU) ha acogido la primera edición de Master Tapas Dubai 2015, evento patrocinado por Bon Appetite Card, Casa de Tapas y Sum of Us. El concurso se caracterizó por el alto nivel de los participantes, 15 parejas de diferentes nacionalidades (Bosnia, España, Colombia, Líbano, Reino Unido y Estados Unidos) que hicieron gala de su buena mano en la cocina. Cincuenta asistentes acudieron a esta primera cita.

Tras una ardua deliberación del jurado, formado por Sergio López (CO. Founder Sum of Us), Borja Vela (Guest Relations Manager & Marketing Casa de Tapas) y Peter

Marpuri (GM Bon Appetite Card), se alzó con el Cucharón de Oro y con un 'voucher' de Casa de Tapas la pareja formada por Marina Amigo y Alberto Reyes, que preparó el plato ensalada de naranja con bacalao ahumado.

Pisando los talones a los campeones quedó en segundo lugar y logró el Cucharón de Plata la pareja formada por Ana León y Nacho Cortina con un carpaccio de langostino y foie. Como premio recibieron un voucher para Sun of us.

El tercer lugar y Cucharón de Bronce fue para la pareja integrada por Esperanza y Natalia Fernández, que elaboró una sabrosa ropa vieja colombiana.

Obtuvo mención especial la tapa preparada por Pepe Benjumea,



Foto de familia de los participantes en la primera edición de Master Tapas Dubai. EL CORREO

que se alzó con el Cucharón de Madera a la tapa incomprensible.

Master Tapas se erigió en un punto de encuentro para la comunidad hispana en el que además se pudieron degustar diferentes crea-

ciones culinarias de alto valor.

Tanto el jurado como los participantes expresaron su más caluroso agradecimiento al comité organizador del evento, compuesto por Rocío Garrido, Pilar Luque,

Ignacio Díez de la Cortina, Ana León, Fiamma Panerai y Antonio Jiménez. Todos ellos ya preparan Master Tapas Dubai, donde esperan contar con más apasionados de la cocina.

ACTUALIDAD GRÁFICA



UN EQUIPO ESPAÑOL, AL ASALTO DE LA RED BULL FLUGTAG DUBAI. El equipo 'Cielo Factory R Team', integrado por los hermanos Marc y Sergi Planas, Borja Vela e Ignacio Llorente y patrocinado por Cielo Sky Lounge y Factory R, afrontará el 27 de noviembre el reto de hacer volar sobre el Creek un vehículo de construcción casera dentro de la Red Bull Flugtag Dubai 2015. Todos los españoles deben acudir a apoyar vestidos de blanco con pañuelos rojos al cuello y periódico en mano, a ser posible EL CORREO DEL GOLFO.



DÍAS DE VALENCIA Y DE LA FAMILIA EN EL SEVILLE'S. El restaurante español Seville's continúa en Dubai convocando grandes citas, las últimas el Día de la Comunidad Valenciana y el Día de la Familia. En ambos casos, numerosas personas acudieron a Wafi Mall para disfrutar de un gran ambiente netamente español. Uno de los grandes atractivos del restaurante es su menú, obra de los chefs que aparecen en la imagen, José Vicente -derecha- y Toni Morales. EL CORREO



CIELO ARRASA EN SU APERTURA. Más de mil personas acudieron a Cielo Skylounge para vivir en directo la inauguración de la nueva temporada, que llega con marcado carácter latino. El conocido establecimiento situado en Dubai Creek Golf presentó un lleno hasta la bandera y un gran ambiente que hace presagiar que se avecinan grandes éxitos. EL CORREO

EL MEXICANO JOSÉ TOLEDO EXPONE EN DUBAI Y ABU DHABI.

El artista mexicano José Toledo ha protagonizado un activo mes de octubre con exposiciones en la galería Artissima Art de Dubai, donde colgó 30 pinturas inéditas realizadas en acrílico bajo el nombre genérico de 'Abstractions' -en la imagen-, y en el hotel The Ritz-Carlton Abu Dhabi Grand Canal de la capital de Emiratos Árabes Unidos, donde presenta hasta el 30 de noviembre 'Retrospectiva', una selección que ofrece obras realizadas al óleo sobre lienzo y pinturas de técnica mixta. EL CORREO



ARQUITECTURA ESPAÑOLA EN SHARJAH.

La exposición 'Arquitectura española en el mundo árabe' protagoniza hasta el 12 de noviembre la sala del College of Architecture, Art and Design de la Universidad Americana de Sharjah. La muestra, organizada por Casa Árabe, el Colegio Superior de Arquitectos de España, la Embajada de España en Abu Dhabi y la propia Universidad de Sharjah, fue inaugurada con una conferencia del reconocido arquitecto español Joaquín Pérez Goicochea, quien resaltó el valor representativo de la exposición. A. CRUZADO

CICLISMO DESTACADA PRESENCIA DE CORREDORES HISPANOS EN LA PRIMERA GRAN PRUEBA DE EMIRATOS

El colombiano Esteban Chaves gana el I Tour de Abu Dhabi

El corredor se muestra “muy, muy feliz” porque ha sido la primera edición de la carrera y también su primera victoria en la clasificación general de una competición por etapas

REDACCIÓN ABU DHABI
redaccion@elcorreo.ae

El ciclista colombiano Esteban Chaves se ha proclamado brillante campeón del I Tour de Abu Dhabi en el circuito de Yas Marina. Chaves, que había ganado la etapa reina, se vistió de rojo y logró su primera victoria en una carrera por etapas con el equipo Orica Green-Edge.

El ciclista no tuvo mayores inconvenientes en la última etapa de la carrera y finalizó primero en la general con un tiempo de 13h 13' 56", por delante del último campeón de la Vuelta a España, Fabio Aru (Astana), que se situó a 16 segundos, y de Wouter Poels (SKY), quien completó el podio a 27 segundos del bogotano.

La etapa final se disputó por la noche en el circuito de Yas Marina bajo los focos de la Fórmula 1. El pelotón completó 20 vueltas de 5,5 kilómetros cada una que permitieron que el Tour de Abu Dhabi acabara con un último y gran sprint.

En una etapa diseñada para velocistas, Esteban Chaves finalizó en la casilla 29 con el mismo tiempo del ganador de la fracción, el italiano Elia Viviani, quien en un final cerrado venció a quien portaba la camiseta arcoiris, Peter Sagan, y a Andrea Guardiani.

“Estoy muy, muy feliz”, dijo Chaves. “Ganar el primer Tour de Abu Dhabi es maravilloso. Es la primera edición de la carrera



Esteban Chaves, tras vencer en la etapa reina del Tour de Abu Dhabi en Al Ain. ABU DHABI TOUR

y mi primera clasificación general también. Estoy contento por el equipo y el equipo también está muy feliz por mi victoria”, manifestó emocionado el ciclista colombiana tras alzarse a lo más de podium.

El primer Tour de Abu Dhabi se disputó entre el 8 y el 11 de octubre

con la presencia de destacados corredores hispanos, entre los que estuvieron ‘escarabajos’ como el propio Esteban Chaves o Nairo Quintana y también españoles como Alejandro Valverde, que quedó en séptima posición.

En la carrera participaron 18 equipos, de los cuales 10 fueron de

la máxima categoría, World Tour. Cada escuadra contó con seis ciclistas para las cuatro etapas del programa (555 kilómetros en total). Tres fueron de perfil para velocistas y la tercera con final en un puerto de 11 kilómetros de longitud al 7,5% de promedio (puntas del 12%) en Al Ain.

Pablo Prieto se estrena en el Al Nasr de Dubai con una clara victoria

REDACCIÓN DUBAI
redaccion@elcorreo.ae

El entrenador español Pablo Prieto se ha estrenado al frente del Al Nasr de Dubai con una contundente victoria por 4-1 frente Al Hamiriya en partido correspondiente a la Super Liga de Fútbol Sala de Emiratos Árabes Unidos.



Antes el equipo de Prieto disputó la Copa Federación, competición

de pretemporada que los clubes juegan sin los futbolistas internacionales. El Al Nasr tiene en sus filas cinco jugadores internacionales, pero aún así logró la medalla de bronce al vencer al Diiba Al Hasin por 6 a 3.

El técnico gallego llegó a Dubai a mediados de agosto junto con su cuerpo técnico, conformado por el preparador físico y entrenador de porteros, el pontevedrés Adrián Paz, y por Ubay Blanco como fisioterapeuta y readaptador físico.

Pablo Prieto eligió para este nuevo proyecto el mismo Staff con el que inició el nuevo proyecto de fútbol Sala en el Al Wahda FC de Abu Dhabi.

El técnico español ha asegurado que el Al Nasr Club es un club con una gran estructura profesional en los diferentes deportes y que en el fútbol sala tienen un grupo humano que hace de esta entidad “un club modelo en cuanto a organización”.

Hispanos y latinos triunfan en el World Pádel Tour de Dubai

REDACCIÓN DUBAI
redaccion@elcorreo.ae

Pablo Fernando Belasteguín y Pablo Lima se han proclamado vencedores en el World Pádel Tour de Dubai al ganar en la final a la pareja formada por Juani Mieres y Sanyo Gutiérrez por 6-1 y 6-2.

Por su parte, en categoría femenina las hermanas Sánchez Alayeto -Mapi y Majo- conquistaron el torneo después de ganar la final a

la pareja integrada por Marta Marrero y Alejandra Salazar.

Tras ganar el campeonato Belasteguín definió como “increíble”, en declaraciones recogidas por El Confidencial, una temporada en la que él y Pablo Lima están ejerciendo un dominio absoluto: han ganado nueve torneos de los trece disputados, el último el World Pádel Tour de Dubai, donde precisamente se impusieron a la pareja más regular de los últimos torneos tras

la que a día de forman los número uno.

Las hermanas Sánchez Alayeto también están firmando una temporada espectacular. Para ganar en Dubai tuvieron que sufrir ante Marta Marrero y Alejandra Salazar, que volvieron a su mejor nivel y se quedaron cerca de la victoria: iban 4-4 en el tercer set cuando las número 1 les rompieron el servicio y se aseguraron la victoria. Era la quinta final del año entre ambas.



Pablo Lima, durante World Pádel Tour de Dubai. INTERNET

SERVICIOS AL LECTOR

EL CORREO DEL GOLFO pone a disposición de los lectores secciones que permiten realizar consultas sobre materia legal, laboral, visados, finanzas o medicina. Al frente de ellas están reconocidos profesionales que ejercen en Emiratos Árabes como la abogada María Rubert, el médico Luis Gavin o el asesor financiero Ángel Lemos. Las secciones tienen asimismo presencia diaria en **www.elcorreo.ae**.



ESPECIALISTA MÉDICO

POR LUIS GAVIN
www.dr Luisgavin.dental

Dirija sus cuestiones a redaccion@elcorreo.ae

Consejos para el cuidado de los implantes dentales

La introducción de los implantes dentales ha supuesto un gran avance en el terreno rehabilitador de la boca. El resultado duradero del tratamiento depende de la persistencia de la salud en el hueso y en la encía de alrededor del implante y también de la distribución apropiada de las fuerzas sobre los implantes al masticar. Este último aspecto es punto clave.

Los pacientes portadores de prótesis sobre implantes fijas han perdido sus dientes en la mayoría de los casos debido a una mala higiene oral, por lo que es imprescindible subrayar la necesidad de establecer unas pautas de cuidados con el objetivo de evitar problemas o complicaciones.

Al fin y al cabo, la placa bacteriana que se forma alrededor de las prótesis sobre implantes es muy similar a la del diente natural. Las bacterias pasan de implante a diente y viceversa. Por ese motivo es importante cuidar la salud de los dientes naturales y de las prótesis fijas y evitar su colonización por bacterias mediante medios mecánicos y químicos.

¿En qué consiste el mantenimiento de los implantes? En primer lugar, en mantener la fijación al hueso y la altura de la encía alrededor de la corona, pero es asimismo primordial que no exista sangrado de la encía alrededor.

En este sentido hay que saber que el mantenimiento consta de varios puntos a tener en cuenta: la higiene oral mecánica, que debe ser llevada a cabo por un profesional sin instrumentos que rallen el implante ya que esto favorece la fijación de bacterias; la higiene oral en su domicilio, que hay que realizarla con un cepillo medio y con desinfectantes en gel; la revisión y valoración de la prótesis sobre implantes; el control radiológico a los seis meses y al año; y, por último, el control de carga sobre el implante, lo que conlleva, entre otras medidas, el ajuste de los contactos en la corona.

Con unos cuidados adecuados los implantes pueden durar mucho tiempo. Para ello

hay que estar vigilantes y tener en cuenta determinados factores. Por ejemplo, que la adicción al tabaco es un grave riesgo y provoca la pérdida de hueso alrededor de la fijación. Además, hay que ser inflexible a la hora de llevar a cabo la higiene diaria, que debe realizarse en la media hora después de cada comida. No más tarde.

Otras cuestiones a tener presentes son si sangra la encía al cepillar; si se ve el margen de la corona; si existe movilidad; y si se puede abrir y cerrar la mandíbula adecuadamente, ya que de lo contrario podrían existir lesiones en la articulación.

El control profesional periódico y la higiene son asuntos clave ya que los implantes tienen una vida útil que viene marcada

por la fatiga y el elevado desgaste que sufren debido a la acidez que de forma permanente existe en la boca y a las fuerzas de masticación.

Por ello, después del éxito de la terapia periodontal e implantológica, al paciente siempre le debe ser ofrecido un programa de man-

tenimiento individualizado que facilite la prevención y el tratamiento precoz de complicaciones posteriores. Y hay que tener en cuenta que es esencial que se encuentre basado en la educación de las técnicas de higiene dental y en la motivación. La meta no es otra que evaluar tanto los implantes y los tejidos orales anejos como la higiene oral. Es muy importante. Y si no se lo facilitan, debe exigirlo.

Dr. Luis Gavin, Cirugía Oral y Maxilofacial, Consultant reconocido por las instituciones DHA, HAAD y MOH. Instructor oficial de Medicina del Sueño y profesor de Sharjah Univ. Contacto: +971567048581, dr Luisgavin@dr Luisgavin.com, www.dr Luisgavin.dental.



FINANZAS AL DÍA

POR ÁNGEL LEMOS
www.lime-financial.com

Dirija sus cuestiones a redaccion@elcorreo.ae



Impuestos en EAU: si no hay, ¿por qué me afectan?

Si usted es una de esas personas que a final de mes se preguntan en qué se ha gastado el dinero de la nómina, no se preocupe, pertenece a la amplísima mayoría de expatriados que vive en Emiratos Árabes y se preguntan lo mismo. Si usted no consigue ahorrar lo suficiente después de un tiempo en la región o no se ha parado a reflexionar sobre el coste de la vida en el país entonces sí tiene motivos para preocuparse. Uno de los principales atractivos de Emiratos Árabes como expatriado es la exención fiscal en el impuesto de la renta al trabajo. Esta circunstancia normalmente goza de extensión inconsciente al resto de ámbitos de la vida cotidiana, hasta el punto de que Emiratos Árabes llega a ser percibido como un lugar donde no existen los impuestos. Pero, ¿es realmente cierta esta afirmación?

En materia de transporte el Salik o peaje por circular es un buen ejemplo al respecto. Su coste ha subido recientemente de 4 a 5 AED por peaje y se ha retirado el límite de 6 peajes máximos al día, por lo que independientemente del número de peajes cruzados se cargarán todos y cada uno de ellos. Además se ha añadido el coste del peaje a nuestra factura cuando nos montamos en un taxi y cruzamos alguno.

Siguiendo con reformas fiscales, EAU ha acometido recientemente la desregulación del precio de la gasolina, lo que ha supuesto un incremento de un 24% de manera instantánea sobre su anterior nivel. Por supuesto, impuestos y tasas sobre matriculación, adquisición y seguro de un nuevo vehículo. Asimismo las multas de tráfico o la conversión de zonas de aparcamiento libre en zonas de pago son otras forma de recaudación.

En lo referente a la vivienda también existen numerosas tasas y la tendencia una vez más es la de incrementar la imposición. Desde el 5% de 'property tax' municipal sobre la renta anual que se cobra a través de la DEWA (en todos los Emiratos excepto en Abu Dhabi) hasta el 4% sobre el valor de transferencia de un inmueble sin olvidar el incremento en los depósitos requeridos para electricidad y agua.

Los servicios también incluyen impuestos, como por ejemplo el 10% en hoteles y entretenimiento, al igual que la educación, donde la KHDA (Knowledge and Human Development Authority) establece unos baremos de revisión basados en excelencia que pueden

resultar por si solos en incrementos de hasta el 5% anual en las tasas escolares.

La importación de bienes a título particular (por ejemplo a través de una compra online) también está sujeta a tasas, como también lo están diversos bienes como tabaco o, en especial, el alcohol.

El futuro parece ir en la misma dirección de extensión de la actividad fiscal. El Fondo Monetario Internacional formuló este verano unas recomendaciones a Emiratos Árabes sobre la necesidad de aumentar sus fuentes de ingresos a la luz del impacto de la bajada mundial del precio del petróleo, específicamente incidió sobre su política fiscal. El IVA o impuesto sobre el valor añadido (VAT por sus siglas en inglés) se da por seguro en el corto plazo en toda la región de GCC, con una tributación estimada del 5%. El FMI añade también en sus recomendaciones la de tasar la venta de vehículos con un 15% adicional.

Finalmente, para tener la foto completa de por qué nuestro dinero dura menos de lo esperado hay que sumar a todos estos elementos el impacto de la inflación real sobre el precio de los bienes. Dubai y Abu Dhabi registran su nivel de IPC más alto desde 2009 y la capital del país es el perfecto ejemplo de este incremento, habiendo escalado en el último año 35 posiciones en la lista de los lugares más caros para vivir, según recoge la encuesta anual sobre el coste de vida de Mercer.

Como conclusión, EAU es un país donde la capacidad adquisitiva es aún muy alta y que ofrece unas posibilidades de ahorro muy por encima de muchas otras regiones. Sin embargo, sin la adecuada planificación y con los mínimos o inexistentes intereses que los bancos ofrecen por nuestro dinero podemos encontrarnos en la situación de no ahorrar tanto como deseáramos.

Para saber más a cerca de productos que pueden incrementar el retorno en nuestro dinero o ayudarnos a ahorrar de acuerdo a nuestros planes, la sección de Finanzas al día de EL CORREO DEL GOLFO recoge recientes artículos al respecto. Como siempre, para cualquier cuestión relacionada estaré encantado de atender todas las consultas y ayudarte a conseguir tus metas, tanto si piensas seguir expatriado como si tu objetivo final es volver a tu país.

Para consultas: angel.lemos@lime-financial.com o +971 55 2424 590.

PREGUNTA AL ABOGADO POR MARÍA L. RUBERT

Dirija sus cuestiones a redaccion@elcorreo.ae



¿Son proteccionistas las regulaciones relativas a los contratos de agencia en Emiratos?

Un lector ha preguntado si son proteccionistas las regulaciones relativas a los contratos de agencia en Emiratos Árabes Unidos (EAU). Y la respuesta es positiva si el agente o distribuidor en EAU es un nacional del país o una empresa propiedad de nacionales de EAU. De no ser propiedad de nacionales de EAU, las partes tienen mayor libertad para contratar los términos de su relación y la parte distribuidora no obtendrá la protección incondicional del sistema legal de EAU.

La Ley de Agencia de EAU engloba las actividades comerciales de agencia, franquicia y distribución. Agencia comercial en EAU se define como la "representación de un principal por un agente para la distribución, venta, exhibición o suministro de un bien o servicio a cambio de comisión o beneficio".

La Ley de Agencia tiene como propósito el proteger los derechos del agente, así como los del principal. Sin embargo el Reglamento sobre Agentes Comerciales tiende a favorecer y proteger a los nacionales de EAU.

De hecho, en principio, las actividades de agencia comercial en EAU sólo pueden rea-

lizarse por nacionales o sociedades de entera propiedad de nacionales de EAU. Para obtener tal protección, no obstante, el contrato deberá estar registrado en el Ministerio de Economía. El contrato deberá también haber sido firmado ante un notario público, estar por escrito por tanto (y atestado y legalizado si se firma fuera de EAU).

A modo ilustrativo las protecciones son:

Exclusividad: para un emirato o para un conjunto de ellos, pero el agente será el único principal en la zona

señalada; con la posibilidad de bloquear la entrada de productos o la realización de servicios en el caso de que una posible terminación no se lleve a cabo de mutuo acuerdo.

Derecho Aplicable/Jurisdicción: cualquier acuerdo contrario a que la ley de EAU será de aplicación o que sus tribunales no serán los encargados de decidir un posible conflicto resultarán nulos. No es extraño revisar contratos en los que las partes acordaron que un foro extranjero (tribunales madrileños, por ejemplo) serán los que tengan jurisdicción sobre el litigio. Sin embargo, dichas cláusulas son nulas y los tribunales aceptarían una demanda por parte del agente y aplicarían la ley de EAU

de registrarse tal demanda.

Dicho lo anterior, no es impensable el poner fin a una relación de agencia en EAU cuando se dan los requisitos señalados. Para ello habrá que tener una "razón válida". Aunque la legislación no especifica lo que califica como "razón válida" se infiere -en atención a sentencias de los tribunales de EAU- que podrían serlo (a) el incumplimiento por el agente para cumplir con los objetivos de ventas especificados; (b) las acciones dañinas del agente hacia la reputación del principal o sus productos o servicios; (c) acciones del agente que compiten con los productos o servicios del principal representado; o (d) el incumplimiento de la ley de la agencia por el agente.

De acuerdo con el confirmado carácter proteccionista de las relaciones comerciales, se recomendaría la revisión pormenorizada en las etapas iniciales de formación del contrato para conocer no solo el texto acordado sino también aquellas cláusulas que no serían respetadas en el hipotético no deseado final y las que aplicarían en su defecto. Asimismo se recomendaría la documentación exhaustiva de las razones que motivan la terminación y su revisión por un experto antes de comunicar el deseo de terminar la relación comercial. Estas acciones ayudarían a mitigar las consecuencias de la ruptura contractual.

La presente opinión no constituye asesoramiento legal. Para más información, contactar a través del teléfono +971 50 351 4036.



AGENDA HISPANA

redaccion@elcorreo.ae

ENCUENTRO DE ESPAÑOLES

Fecha: 12 de noviembre. Hora: 19:30. Lugar: Restaurante Seville's, Wafi Mall. Descripción: cita con las lecturas que más te gusten gracias a Marta Román, la española a cargo de la única librería en español de UAE.

CAFÉ DAMAS LATINAS

Fecha: 15 de noviembre. Hora: 8:30 am. Lugar: The Hangout Latino, Dubai Marina. Descripción: El grupo de Damas Latinas de Venezuela te invita a participar en un desayuno con el mejor ambiente.

DESFILE DÍA NACIONAL

Fecha: 28 de noviembre. Hora:

13:00. Lugar: Emaar Boulevard, Downtown Dubai. Descripción: Disfruta con la gente de tu tierra, con trajes tradicionales y banderas y apoya el desfile en el centro de la ciudad.

ABU DHABI ART

Fecha: Del 18 al 21 de noviembre. Hora: Todo el día. Lugar: Manarat Al Saadiyat, Abu Dhabi. Descripción: Exposiciones, charlas y mucho arte para todos los públicos.

ABU DHABI GRAND PRIX

Fecha: Del 27 al 29 de noviembre. Lugar: Yas Marina Circuit. Descripción: Séptimo año del Etihad Airways Abu Dhabi Grand Prix de Fórmula 1. Única carrera de noche del mundo.

PRINCIPALES PUNTOS DE DISTRIBUCIÓN

EL CORREO del GOLFO

DUBAI	ABU DHABI	RAS AL KHAIMAH	UMM AL QUWAIN
<p>EL CORREO, Al Garhoud SBC, Emirates Tower.</p> <p>Spain Trade Office, Emirates Tower.</p> <p>Consulado de Perú, Dubai Marina.</p> <p>Consulado de Panamá, Karama.</p> <p>Pro Chile, Sheikh Zayed Road.</p> <p>Pro Ecuador, Business Village.</p> <p>Librería House of Prose, Jumeirah.</p> <p>La Despensa.</p> <p>Salero Rest, Hotel Kempinski.</p> <p>Maria Bonita, Jumeirah Road. Real Madrid Café Dubai, JBR.</p> <p>Seville's Restaurant, Wafi Mall.</p> <p>El Sur Restaurant, Dubai Marina.</p> <p>Blusens, JLT, Cluster E.</p> <p>Café Martínez, Dubai Media City.</p> <p>Café Martínez, Wafi Mall.</p> <p>Café Martínez, Princess Tower.</p> <p>Carluccio's, Dubai Marina Mall.</p> <p>Carluccio's, Dubai Mall.</p> <p>Culto Café, Dubai Marina.</p> <p>Nero Café, Dubai Marina Mall.</p>	<p>UCAM, knowledge Village.</p> <p>Alliance Francaise, Bur Dubai.</p> <p>Universidad Canadiense de Dubai.</p> <p>Universidad Americana de Dubai.</p> <p>Tapeo Restaurant, Galleries Lafayette.</p> <p>Gaicho Restaurant, DIFC.</p> <p>Story Rest., Dubai Media City.</p> <p>TEKA, Al Garhoud.</p> <p>Natura Bissé, Dubai Airport.</p> <p>United Advocates, Single Tower.</p> <p>Ana Pérez Dance School.</p> <p>Café Bateel, Media City.</p> <p>Costa Coffee, Media City.</p> <p>Mediacom, Media City.</p> <p>Cantina Mariachi, Wafi Mall.</p> <p>BNE, knowledge Village.</p> <p>Spanish Soccer School.</p> <p>AFLEC School.</p> <p>Televés, Blue Shed Area.</p> <p>Thyssen Krupps, Festival City.</p> <p>VFS Global, Wafi Mall.</p> <p>Caixa Bank, Fairmont Hotel.</p> <p>Organic Food, Sheikh Zayed Road.</p> <p>Tortuga Rest., Madinat Jumeirah.</p>	<p>Embajada de Argentina.</p> <p>Embajada de Chile.</p> <p>Embajada de Colombia.</p> <p>Embajada de España.</p> <p>Embajada de México.</p> <p>Embajada Rep. Dominicana.</p> <p>Embajada de Uruguay.</p> <p>Embajada de Brasil.</p> <p>Embajada de Italia.</p> <p>Embajada de Portugal.</p> <p>Embajada de Angola.</p> <p>CEPSA, Ipic Tower.</p> <p>BBVA, Al Maryah Island.</p> <p>Optima, Al Khubeirah Building.</p> <p>Ritz Carlton Abu Dhabi.</p> <p>Etihad Airways, Airport.</p> <p>Hotel Crowne Plaza.</p> <p>Cantina Laredo, Khalidiyah Mall.</p> <p>Holiday Inn, 31st Street.</p> <p>Universidad de Nueva York.</p> <p>Le Meridien Abu Dhabi, Typsa.</p> <p>Al Bateen Tower.</p>	<p>Sener, International Tower.</p> <p>Cantina Mariachi, WTC Mall.</p> <p>Amazona Rest, Mushrif Mall.</p> <p>OHL, Al Odaid Tower.</p> <p>Sanjosé, Airport Road.</p> <p>Téc. Reunidas, Al Bateen Str.</p> <p>Al Noor Hospital, AD.</p> <p>Blue Marlin Ibiza, Golden Tulip Al Jazira Hotels and Resort.</p>
		<p>N. S. Towers, office 803.</p> <p>RAK Academy.</p> <p>RAK Media City.</p>	<p>Barracuda Beach Resort, E11.</p>

Más de 200 puntos de distribución en Emiratos Árabes Unidos.

Acceda al ejemplar en línea a través de nuestra página web www.elcorreo.ae.

SALERO'S FRIDAY FIESTA BRUNCH



Disfruta el auténtico almuerzo español junto con el mejor flamenco, nuestro DJ y la **más exquisita** selección de tapas, postres y paella de forma ilimitada.

Cada viernes de 13:00 - 16:00 **horas**
AED 295 con refrescos y bebida española
o **AED 350** con selección de bebidas

SALERO[®]

Tapas & Bodega

Para reservar llame al +971 4 409 5888 o
vía mail salero.malloftheemirates@kempinski.com



Kempinski Hotel
Mall of the Emirates

DUBAI